



* 2 5 3 1 3 4 7 2 7 *

SC

sagemcommunications

Sídlo: 27, rue Leblanc - BP 30070 - 75722 Paris cedex 15 - Francie
Tel: +33 1 58 11 77 00 - Fax: +33 1 58 11 77 77
<http://www.sagem-communications.com>
Akciová společnost s kapitálem 167 038 185 € - 440 294 510 RCS Paris

04/2008

TiGR 550R

ČESKY

 **SAGEM**

Obsah

Nabídky	9
Rozbalení telefonu	11
Popis	12
Způsob ovládání	14
Úvodní obrazovka	15
Uvedení telefonu do provozu	16
Informace na SIM kartě	16
První kroky: Instalace karty SIM a baterie	17
Vyjmutí baterie	17
Začínáme	18
Kód PIN	18
Nastavení času a data	19
SIM	19
První volání	19
Volání hlasové schránky	20
Přijetí hovoru	20
Vypnutí	20
Použití telefonu	21
Uvolnění antény	21
Zvyšte úspornost telefonu	21
Nabití baterie	22
Připojitelnost	23
Bluetooth	23
Rychlost sériové linky	24
Automobilová sada	24
SyncML	24

Identita	25
Nápověda volby	25
Rychlé volání	25
Zadej f. identitu	25
Přihlášení	25
Odhlášení	26
Dotazování	26
Změna současné identity	26
Odhlásit vše	26
Synchronizace identit	26
Aplikace	28
Úkoly	28
Nabídka úkolů	28
Nabídka akcí pro úkoly	28
Odeslání události vCal	29
Přijem události vCal	29
Výměna dat s počítačem	29
Kalkulačka	30
Převodník měn	30
Budík	31
Stopky	31
Zprávy	32
Vytvoření SMS	32
Vytvoření MMS	35
Přijem zpráv	36
Přijaté	36
K odeslání	36
Odeslané	37
Návrhy	37
Šablony	37

Zpráva o stavu	37
Možnosti	38
Paměť	39
Volat hlasovou schránku	39
Skupinové seznamy	40
Skupinové hovory	40
Iniciace jednosměrného volání	40
Iniciace skupinového volání	40
Iniciace nouzového volání	40
Připojení ke skupině probíhajících hovorů	41
Ukončení jednosměrného volání	41
Ukončení skupinového volání	41
Ukončení nouzového volání	42
Mód posunu	42
Vstup do módu posunu	42
Obecný posun	42
Zahájit skupinové volání	43
Posun nouzového volání	43
Spojit odchozí hovory	43
Přihlášení posunu	43
Změnit oblast	43
Ukončit mód posunu	44
Určený mód posunu	44
Změna funkce nebo skupiny posunu	44
Změnit oblast posunu	45
Vystoupení ze skupiny posunu rádia	45
Ukončit mód posunu	46
Mód postrku/spádování	46
Konfigurace LAS	46
Přenos LAS	47
Seznam	48
Používání telefonního seznamu	48

Uložení nového kontaktu	48
Volání kontaktu	48
Možnosti kontaktu	49
Změnit kontakt	49
Poslat zprávy	49
Odeslat pomoci	49
Kopírovat na SIM/Kopírovat do telefonu	49
Moje číslo	49
Skup. seznamy	49
Paměť	50
Smazat/Smazat vše	50
Nastavit jako vlastní kartu/Vizitka	50
Synchronizovat	50
Synchronizace kontaktů s počítačem	50
Výběr v seznamu	50
Nastavení	51
Vlastní	51
Konfigurace posunu	51
Zvuky	51
Zabezpečení	52
Přesměrováno	55
Ukázat čísla	55
Číslo hlasové schránky	55
Seznam blokad	56
Lokální info	56
ALS	56
Aktivovat vlastní menu	56
Další volání	56
Volání	57
Stav skupin	57

Ukázat poslední hovory	57
Počítadla	57
Sítě	58
Multimédia	58
Moje obrázky	58
Moje zvuky	59
Jazyky	59
Úspora energie	59
Kontakty	60
Zkratky	60
Datum/Čas	60
Nastavit Datum/Čas	60
Automatická aktualizace	60
Zobrazit	61
Časové pásmo	61
Letní čas	61
Nápověda	61
Zvuk	61
Technické poznámky	62
Informace o údržbě a bezpečnosti	64
SAR	64
Doporučení pro omezení expozice radiofrekvenčním (RF) polím	64
Bezpečnost	65
Ochrana životního prostředí	66
Záruka	67
Licenční ujednání s koncovým uživatelem (EULA) pro software	71
Java™	76
Řešení potíží	81
Rejstřík	86

Nabídky



Připojitelnost

- Bluetooth
- Rychlost sériové linky
- Automobilová sada
- SyncML



Identita

- Nápověda volby
- Rychlé vytáčení
- Zadej f. identitu
- Přihlášení
- Odhlášení
- Dotazování
- Změna ID
- Odhlásit vše
- Synchronizace



Aplikace

- Úkoly
- Služby
- Kalkulačka
- Konvertor
- Budík
- Časovač



Zprávy

- Přát
- Přijaté
- Odeslané
- K odeslání
- Návrhy
- Šablony
- Zpráva o stavu
- Možnosti
- Paměť
- Volat hlasovou schránku
- Skupinové seznamy



Skupinové hovory

- Iniciovat
- Trvajcí hovory
- Stav skupin



Mód posunu

Obsah nabídky závisí na módu posunu:

Režim OPH:

- Stránka potvrzení konfigurace posunu
- Obecný mód posunu (neregistrovaný)
- Registrace
- Změnit oblast
- Ukončit posun
- Specifický mód posunu (registrovaný)
- Změna funk./skup.
- Změnit oblast
- Vystoupení ze skupiny posunu
- Ukončit posun



Telefonní seznam

Nabídka Kontakty



Nastavení

Vlastní

Konfigurace posunu

Mód provozu

Mód potlačení

Mód mluvení

Mód ukončení

Slyšitelný mód

Param. času

Čas LAS tónu

Čas LAS ticha

Varovný tón

Časový tlak

Zvuky

Zabezpečení

Přesměrováno

Ukázat čísla

Číslo hlasové schránky

Seznam blokad

Lokální info

Aktivace menu

Další volání

Volání

Ukázat poslední

Počítadla

Nápověda

Sítě

Multimédia

Moje obrázky

Moje zvuky

Paměť

Zvolit jazyk

Spořič energie

Podsvícení

Nápověda

Kontakty

Třídění

Seznam kontaktů

Zkratky

Datum/Čas

Nastavit

Automatická aktualizace

Zobrazit

Časové pásmo

Letní čas

Nápověda

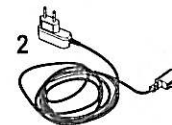
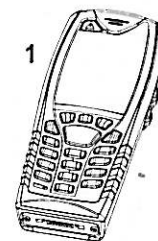


Zvuk

Rozbalení telefonu

Po otevření krabice zkontrolujte, zda obsahuje všechny položky:

- 1 - Telefon
- 2 - Zdroj
- 3 - Baterie
- 4 - Návod k použití



Popis


Nouzové volání



Podržení: Zapnutí/Vypnutí
Během hovoru: Odmítnutí hovoru /Zavěšení
V nabídkách: Návrat na úvodní obrazovku
Během hovoru: Zapnutí nebo vypnutí režimu hands-free (**UPOZORNĚNÍ:** V tomto režimu nepřikládejte telefon k uchu)
Během hovoru: Volání/Přijímání volání

Pravé dialogové tlačítko:
Na úvodní obrazovce: Vyzvání určité funkce (zkratka)
V nabídkách: Přístup k výběru zobrazenému na kartě (*)

Levé dialogové tlačítko:
Na úvodní obrazovce: Vyzvání určité funkce (zkratka)
V nabídkách: Přístup k výběru zobrazenému na kartě (*)

Čtyřcestné navigační tlačítko umožňuje provádět následující operace:
- Zatláčením na tlačítko v odpovídajícím směru přesunout kurzor na displeji
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka 
- Na úvodní obrazovce: Dlouze stiskněte tlačítko vlevo/vpravo: Přístup k Telefonnímu seznamu

Poznámka: Když se na displeji zobrazí ikony ▼ ▲, vztahuje se funkce k navigačnímu tlačítku

Krátké stisknutí a [OK]: Zapnutí nebo vypnutí zámku klávesnice

Podržení: Na úvodní obrazovce: Tichý chod
Při příjmu hovoru: Krátkým stisknutím se vypne vyzvánění
V režimu nastavení vyzvánění: Zapnutí nebo vypnutí vyzvánění

Při psaní zpráv:

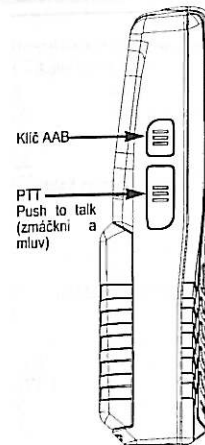
Krátké stisknutí: Přepne z jednoho vstupního režimu na jiný (T9, ABC, 123).

Dlouhé stisknutí: Velká písmena/Malá písmena

2 až 9 Dlouhým stisknutím tlačítek čísel 2 to 9 přímo zobrazíte telefonní seznam

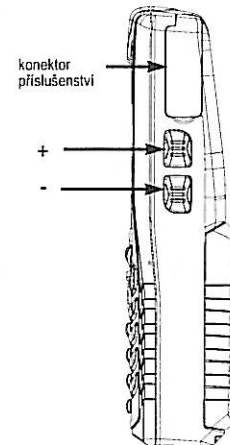
(*) Pokud je funkce popsána v tomto manuálu zvolena stiskem určitého tlačítka, je toto tlačítko označené hranatými závorkami (např.: [Uložít]).

Úvodní



Klíč AAB

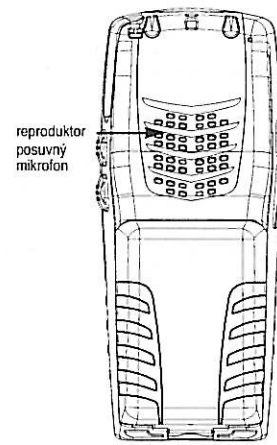
PTT
Push to talk
(zmáčkní a
mluv)



konektor
příslušenství

+


-






reproduktor
posuvný
mikrofon

Způsob ovládání

Ovládání telefonu je postaveno na základních principech, díky nimž je obsluha telefonu velmi intuitivní.

Potvrďte stisknutím tlačítka  nebo tlačítka OK.


Zrušte stisknutím tlačítka .


Miniatury na dolním okraji displeje se vztahují k tlačítkům  .


Titulní lišta v nabídkách informuje o předcházející úrovni nabídky.


Stisknutím navigačního tlačítka v základním displeji zobrazíte ikony hlavních nabídek.

Pokud po stisknutí navigačního tlačítka stisknete číslo, zobrazíte přímo nabídku. Příklad: Stisknutím navigačního tlačítka a poté čísla 7 zobrazíte telefonní seznam.

Tlačítko  se používá pro přechod do podnabídky.

Tlačítko  se používá pro přechod z podnabídky zpět do nabídky.
















Tlačítko  (krátké stisknutí) slouží k návratu na úvodní obrazovku (opuštění aktuální funkce).

Některé nabídky obsahují nabídku **Nápověda** ( ikona), která informuje o různých funkcích jednotlivých podnabídek.

Úvodní obrazovka

Úvodní obrazovka může obsahovat následující údaje:

1 – Ikony titulní lišty:


	Baterie
	Přesměrování
	Příchozí volání (sestavování hovoru)
	Příchozí volání (na hands-free)
	Zpráva (příjem zprávy, plná paměť)
	Komunikace prostřednictvím protokolu FAX
	Komunikace prostřednictvím protokolu DATA
	Tichý chod
	Zpráva na záznamníku
	Roaming
	Jsou možná pouze tísňová volání
	Zámek klávesnice
	Síla signálu (5 stupňů)
	Přístup ke skupinovému volání či vysílání
	Mód postrku
	Mód spádoviště

2 – Datum a čas v digitální podobě

3 – Operátor

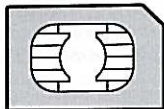
4 – Miniatura ve středu dolního řádku:

hlavní miniatura « Menu » informuje o možnosti přístupu k nabídce pomocí navigačního tlačítka. Rovněž mohou být zobrazeny následující informace: « 1 přijatá zpráva » nebo « 1 volání ».

Tyto lze smazat krátkým stisknutím tlačítka .

Uvedení telefonu do provozu

Informace na SIM kartě



Aby bylo možné telefon používat, je nutná karta zvaná SIM. Obsahuje osobní informace, které lze upravovat:

- bezpečnostní kódy (PIN: Personal Identification Number), kódy, které umožňují zabránit neoprávněnému použití vaší karty SIM a telefonu,
- telefonní seznam,
- zprávy,
- nastavení způsobu práce zvláštních služeb.

Telefon je kompatibilní se SIM kartami určenými pro napětí 3 V.

UPOZORNĚNÍ

S kartou je třeba zacházet opatrně a dbát na to, aby při manipulaci nebo skladování nedošlo k jejímu poškození. Pokud svoji SIM kartu ztratíte, obraťte se okamžitě na svého operátora. Kartu SIM uchovávejte mimo dosah malých dětí.

První kroky: Instalace karty SIM a baterie

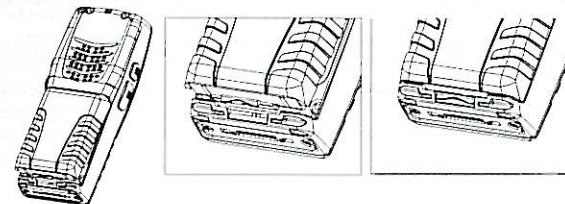


- 1 Zasaňte kartu SIM do držáku karty stranou s drážkou mířící dolů. Uživatelský roh karty umístěte tak, jak je vyobrazeno na telefonu.
- 2 Vložte baterii. Nejprve zasaňte na místo její horní část, jak ukazuje obrázek na baterii.

Vyjmutí baterie


Odstranit baterii (např. při výměně SIMkarty) lze následujícím způsobem.

- Oločte telefon dozadu. Zatláčte na zadní stranu baterie na úrovni západky a baterii zvedněte.



Začínáme

Nyní můžete svůj telefon poprvé použít.

Zapněte telefon stisknutím tlačítka . Zobrazí se krátká zpráva.

Při prvním zapnutí telefonu musíte nakonfigurovat různá nastavení, která budou nastavena jako výchozí, dokud je nezměníte.

Po zadání kódu PIN, data a času provedte výběr pro následující nastavení: časové pásmo, letní čas, vzhled, tapeta, spořič, vyzvánění, hlasitost, vibrace a číslo hlasové schránky.

Pokud máte na kartě SIM uloženy kontakty, můžete si je v případě potřeby zkopírovat do paměti telefonu.


Kód PIN

Toto je váš bezpečnostní kód karty SIM.

Pokud je přístup ke kartě SIM chráněn, přístroj vás požádá o zadání kódu PIN.

Zadejte kód v délce 4 až 8 číslic, který jste obdrželi s kartou SIM. Z bezpečnostních důvodů se tato čísla na displeji nezobrazují.

Pro potvrzení stiskněte tlačítko **[OK]** nebo navigační tlačítko.

Pokud telefon indikuje, že není vložena karta SIM, vypněte jej podržením tlačítka  a zkontrolujte správné vložení karty SIM.

UPOZORNĚNÍ

Pokud zadáte nesprávný kód PIN třikrát po sobě, karta SIM se zablokuje. V tom případě postupujte takto:

- Zadejte kód PUK (Personal Unblocking Key – osobní odblokovací kód) poskytnutý operátorem a potvrďte jej.
- Zadejte správný kód PIN a potvrďte jej.
- Zadejte správný kód PIN ještě jednou a potvrďte jej. Postupujte přitom následovně: **05*PUK*PIN*PIN#

Po 5 nebo 10 neúspěšných pokusech (podle typu karty SIM) se karta definitivně zablokuje. V tom případě se obraťte na svého operátora se žádostí o novou kartu SIM.

Nastavení času a data


Při prvním použití telefonu je nutné nastavit datum a čas.

Obdobně budele vyzvání k potvrzení data a času po úplném vybití baterie nebo po jejím vyjmutí.

Nastavení data:

Datum přímo zadejte v číselném tvaru z klávesnice nebo pomocí navigačního tlačítka zvyšuje a snižuje zobrazenou hodnotu.

Pro přístup k následujícímu a posledním vstupnímu poli použijte navigační tlačítko.

Správně zadané datum potvrďte stisknutím tlačítka .

Nastavení času:

Postupujte stejným způsobem jako u nastavení data.

Sít'

Nyní telefon vyhledává síť, ke které se může přihlásit. Pokud je nalezena použitelná síť, zobrazí se její název na displeji. Nyní můžete telefonovat.

Pokud se zobrazí symbol sítě, můžete používat síť vašeho operátora.


Pokud se před názvem sítě objeví písmeno R, využíváte síť jiného operátora.

Pokud se zobrazí písmeno E bez názvu sítě, jsou možná pouze tísňová volání (záchranná služba, policie, hasiči).

Pokud symbol sítě bliká, telefon trvale vyhledává síť. Žádná síť zřejmě není dostupná. Indikátor síly přijímaného signálu vám umožňuje posoudit kvalitu příjmu. Pokud jsou zobrazeny méně než 2 čárky, je pro dosažení kvalitního přenosu nutno najít místo s lepším příjmem.

První volání


Zadejte volané číslo.

Stiskněte tlačítko .

Během volání na displeji bliká symbol průběhu volání, proces navazování spojení také může být doprovázen zvukovými tóny.

Po vytvoření a navázání spojení přestane symbol blikat.

Pomocí navigačního tlačítka lze nastavit hlasitost.

Hovor ukončíte stiskem tlačítka .

Volání hlasové schránky

Na úvodní obrazovce stiskněte a podržte tlačítko 1.

Mezinárodní hovory

Zobrazte symbol « + » podržením tlačítka 0 a zadejte národní předvolbu bez čekání na tón. Pak zadejte volané číslo.



Tišňová volání



Podle operátora můžete volat tišňová čísla s kartou SIM nebo i bez ní nebo se zaměnou klávesnicí. Musíte být pouze v místě pokrytém sítí.


Mezinárodní tišňovou službu volejte zadáním čísla 112 a stisknutím tlačítka .

Přijetí hovoru

Pokud je to možné, zobrazuje se na displeji číslo volajícího.

Stisknutím tlačítka  nebo  hovor přijme a můžete začít mluvit.

Chcete-li hovor odmítnout, stiskněte tlačítko  nebo .

Vyzvánění a vibrace bez odmítnutí volání přerušíte stisknutím tlačítka .

Režim hands-free

Chcete-li přepnout do režimu hands-free, stiskněte během hovoru tlačítko PTT nebo zelené tlačítko. Pro přijetí hovoru stiskněte tlačítko PTT. Pro návrat do standardního režimu stiskněte opět zelené tlačítko.

Všimněte si prosím, že režim hands-free nikomu neumožňuje plně využívat duplexní volání z bodu do bodu.

UPOZORNĚNÍ: V tomto režimu nepřikládejte telefon k uchu.

Všechna čísla odchozích a příchozích hovorů se ukládají do seznamu hovorů.

Po přijmutí hovoru můžete výběrem položky [Možnosti] zpřístupnit různé funkce: přepnutí do režimu handsfree, podržení hovoru, přepnutí do ztlumeného režimu, ukončení hovoru, zobrazení nabídek.

Stisknutím položky [Tiše zap.] můžete dočasně vypnout zvuk, pokud nechcete, aby volající slyšel, co říkáte ostatním.

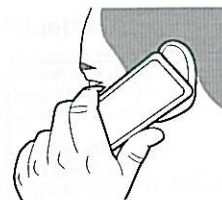
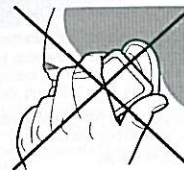
Vypnutí

Stiskněte tlačítko  (dlouhé stisknutí).

Zobrazí se závěrečná zpráva. Telefon se vypne.

Použití telefonu

Uvolnění antény



Anténa je zabudována do telefonu v horní části pod zadním krytem.

Nepokládejte na tuto oblast prsty, pokud je telefon zapnutý.

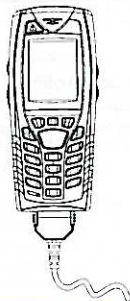
Zakrytí-li anténu prsty, je možné, že telefon bude muset pracovat s vyšším výkonem než obvykle, což způsobí rychlejší vybití baterie. Může se také snížit kvalita komunikace.

Neionizující záření

Pro dosažení maximálního využití vašeho telefonu ho používejte ve vertikální poloze. Zvýšíte tak vaši osobní bezpečnost.

Zvyšte úspornost telefonu

- Nepoužívejte tlačítka, pokud to není nutné. Každým stisknutím tlačítka je aktivováno podsvětlení, které spotřebovává značně množství energie.
- Nezakrývejte anténu prsty.



Telefon je napájen z dobíjecí baterie. Nová baterie se musí před prvním použitím nabíjet nejméně po dobu 4 hodin. Plnou kapacitu baterie získá až po několika nabíjecích cyklech.

Pokud je baterie vybitá, telefon tento stav zobrazí (bliká symbol prázdné baterie). V takovém případě nabíjejte baterii alespoň 15 minut a po tuto dobu nevolejte – mohlo by dojít k přerušení hovoru.

Nabíjení baterie:

Připojte zdroj do síťové zásuvky.

Zapojte koncovku kabelu do bočního konektoru telefonu.

Telefon se začne nabíjet. Nabíjení je indikováno pohybem ikony baterie nahoru a dolů. Po úplném nabití se nabíjení samo zastaví. Poté odpojte kabel.

Při nabíjení se baterie může zahřívát – jde o zcela běžný jev.

UPOZORNĚNÍ

Pokud je baterie nesprávně vložena do telefonu nebo je vystavena ohni, hrozí její výbuch.

Nazkratujte vývody baterie.

Baterie neobsahuje žádné vyměnitelné díly.

Neotevírejte pouzdro baterie.

Používejte pouze vhodné baterie a nabíječky uvedené v katalogu výrobce telefonu.

Použití jiných typů zdrojů nebo baterií může být nebezpečné a může způsobit neplatnost záruky.

Použití baterie je nutno likvidovat na vyhrazených místech.

Máte-li v úmyslu telefon delší dobu nepoužívat, doporučujeme vám vyjmout baterii.

Nikdy nepřipojujte telefon k nabíječce bez vložené baterie.

Nabíječka je komponentou bezpečného snížovacího transformátoru. Za žádných okolností ji nesmíte upravovat, měnit ani nahrazovat jinou komponentou (jako je například jednoduchá zástrčka).

Jestliže je baterie úplně vybitá, telefon nemůže fungovat. Připojte telefon k nabíječce. Telefon se sám zapne po několika minutách nabíjení. Telefon můžete začít znovu používat teprve tehdy, když se na displeji objeví nápis Start.



Tento přístroj umožňuje provádět výměnu následujících dat: obrázky, zvuky, fotografie, úkoly, události organizéru, kontakty, atd. s dalšími zařízeními (počítače, mobilní telefony, osobní asistenti, tiskárny apod.).

K výměně dat lze použít:

- kabel USB
- a rozhraní Bluetooth.

Pokud chcete provádět výměnu objektů mezi pamětí telefonu a počítačem, musíte nainstalovat software Wellphone, který je k dispozici na stránkách www.wellphone.com/sagem (volitelný). Vyberte Multimedia, které si přejete otevířt, ve vašem počítači, prohlížeč soubory z telefonu.

Chcete-li ukládat kontakty, události nebo úkoly, musíte do počítače instalovat software Wellphone, který je pro váš telefon k dispozici na webové stránce <http://www.wellphone.com> (volitelné).

Poznámka: Pokud během výměny dat s počítačem dorazí příchozí hovor, bude spojení přerušeno a bude třeba provést ruční restart.

Bluetooth

Tato nabídka umožňuje nastavit na telefonu připojení Bluetooth pro komunikaci s dalšími zařízeními vybavenými technologií Bluetooth: například zvukové spojení s lehkou sadou, automobilovou sadou nebo datové spojení s počítačem.

Připojení Bluetooth je bezdrátové připojení s maximálním dosahem 10 metrů.

Jméno Moje Bluetooth: Přifazení jména telefonu pro připojení Bluetooth. Toto jméno je zobrazeno na každém připojeném zařízení.

Párovaná zařízení: Vyhledá zařízení, která se mohou připojit k telefonu prostřednictvím Bluetooth (například sluchátka).

Režim: Umožňuje v telefonu aktivovat připojení Bluetooth.

- Vypnuto: Připojení Bluetooth není možné.
- Zapnuto a skryto: Telefon je skryt před ostatními zařízeními a zároveň je možné ostatní zařízení detekovat.
- Zapnuto a zobrazeno: Telefon může být detekován jiným zařízením.

Rychlost sériové linky

Tato nabídka umožňuje vybrat rychlost, která má být použita pro výměnu dat prostřednictvím sériového portu telefonu. Mimo výjimečné případy je vhodné dodržet výchozí nastavení **Automatický**.

Automobilová sada

V této nabídce můžete nastavit možnosti telefonu v případě připojení k lehké sadě nebo automobilové sadě (Automat. odpověď, Vypnout mobil, Hlasitost sady).

SyncML

V závislosti na možnostech nabízených operátorem můžete telefonní seznam, organizér nebo úkoly synchronizovat s vlastními archivy uloženými v síti operátora.

Lokální synchronizace s počítačem se ovládá pouze v počítači. V softwaru Wellphone (volitelný) je zapotřebí pouze aktivovat připojení Bluetooth či v telefonu nastavit připojení USB.

Identita



Nápověda volby

Toto menu nabízí pomoc při volání funkční identity (FID).

V menu **Identita** vyberte podmenu **Nápověda volby** a stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.

Postupně zadejte a potvrďte typ hovoru (CT), identifikační číslo uživatele (UIN) a funkční kód (FC) identity, které chcete volat. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Rychlé volání

Toto menu je zkratka pro volání f. identity.

V menu **Identita** vyberte podmenu **Rychlé volání** a stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.

Mobilní telefon obnoví začátek současné f. identity. Zadejte funkční kód (FC) volaného a potvrďte. Tímto se vyhnete nulnosti zadávat začátek f. identity (typ hovoru a identifikační číslo uživatele).

V případě volání osobě, jejíž f. identity je odlišná typem hovoru či identifikačním číslem uživatele, využijte nabídku **Nápověda volby**.

Zadej f. identitu

Přihlášení

Tato nabídka umožňuje uložit f. identitu.

V menu **Identita** vyberte podmenu **Správa f. identity**, polé položku **Přihlášení** a nakonec stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.

Postupně zadejte a potvrďte mezinárodní kód sítě (RAC), typ hovoru (CT), identifikační číslo uživatele (UIN) a funkční kód (FC) identity, kterou chcete uložit. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Uložená f. identita se stane vaší aktivní identitou a bude zobrazena na úvodní obrazovce telefonu.

Odhlášení

Tato nabídka umožňuje vymazat f. identitu.

V menu **Identita** vyberte podmenu **Správa f. identity**, poté položku **Odhlášení** a nakonec stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.
Vyberte f. identitu, která má být zrušena a výběr potvrďte stiskem tlačítka **OK** (současná f. identita bude označena červeně).

Dotazování

Tato nabídka umožňuje vyžádat telefonní číslo přiřazené f. identitě.

V menu **Identita** vyberte podmenu **Správa f. identity**, poté položku **Dotaz** a nakonec stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.
Postupně zadejte a potvrďte mezinárodní kód sítě (RAC), typ hovoru (CT), identifikační číslo uživatele (UIN) a funkční kód (FC) f. identity. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
Obdržíte telefonní číslo (MSISDN) příslušející dotazované f. identitě.

Změna současné identity

Tato nabídka umožňuje měnit vaši současnou f. identitu.

Současná f. identita je zobrazena na úvodní obrazovce vašeho telefonu a obrazovce telefonu příjemce při volání.
V menu **Identita** vyberte podmenu **Správa f. identity**, poté položku **Změnit f. identitu** a nakonec stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.
Současná f. identita bude označena červeně.

Vyberte f. identitu, která se má stát současnou f. identitou a výběr potvrďte stiskem tlačítka **OK**.
Nově uložená f. identita bude zobrazena na úvodní obrazovce vašeho telefonu a displeji telefonu příjemce při volání.

Odhlásit vše

Tato nabídka umožňuje odstranit všechny identity.

V menu **Identita** vyberte podmenu **Správa f. identity**, poté položku **Odhlásit vše** a nakonec stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.
Odstranění potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

Synchronizace identit

Tato nabídka umožňuje synchronizovat f. identitu v síti.

Je možné, že některé vaše f. identity budou mimo dosah identifikačního signálu bloku – např. po vynuceném odhlášení. V tomto případě bude současná f. identita na úvodní obrazovce blikat.

V menu **Identita** vyberte podmenu **Synchronizace** a stiskněte tlačítko **[Potvrdit]**.
F. identita, která vám již nadále není přiřazena se automaticky smaže.



Úkoly

Nabídka úkolů

Tato nabídka umožňuje přidávat úkoly, spravovat úkoly na základě kategorií a smazat všechny úkoly.

V nabídce **Aplikace** vyberte podnabídku **Úkoly** a poté položku **[OK]**.

Pomocí navigačního tlačítka vyberte jednu z akcí v seznamu a potvrďte výběr.

- **Přidat pís. úkol/Přidat hlas. úkol:** Umožňuje přidat úkoly v textovém nebo hlasovém tvaru. Vyplňte jednotlivé položky. Uložte úkol - tlačítko **[OK]**.
- **Kategorie:** Umožňuje zobrazit různé kategorie úkolů, přiřadit jednotlivým úkolům různé vyzváněcí signály, zjistit, kolik členů jednotlivé kategorie mají, a zobrazit je.
- **Paměť:** Umožňuje zobrazit paměť využitou různými funkcemi seznamu úkolů.
- **Synchronizovat:** Umožňuje synchronizaci úkolů v telefonu s počítačem.

Nabídka akcí pro úkoly

Tato nabídka umožňuje provést všechny akce použitelné pro daný úkol.

V nabídce **Aplikace** vyberte podnabídku **Úkoly**.

Chcete-li zobrazit úkol, vyberte jej v seznamu a stiskněte navigační tlačítko.

Chcete-li zobrazit různé volby, stiskněte položku **[Možnosti]**:

- **Změnit úkol:** Umožňuje upravit vlastnosti úkolu.
- **Smazat:** Umožňuje odstranit úkol.
- **Odeslat pomocí:** Umožňuje odeslat objekt vCalendar odpovídající danému úkolu pomocí zprávy MMS či rozhraní Bluetooth.

Odeslání události vCal

Úkol obsahuje úlohu v rozvrhu, kterou lze odeslat pomocí objektu vCalendar.

Událost vCal lze odeslat do jiného telefonu pomocí zprávy MMS.

V seznamu úloh (hlavní nabídka **Úkoly**) vyberte úlohu a v nabídce akcí pro úlohy v seznamu úkolů vyberte položku **Odeslat pomocí**.

Ještě před potvrzením zadejte své kontaktní údaje (telefonní číslo nebo e-mailovou adresu).

Pokud se během odeslání události vCal vyskytne příchozí hovor, dostane přednost.

Příjem události vCal

V případě zpráv MMS obdržíte zprávu, při jejímž otevření dojde k rozbalení události vCal. Neuloženou událost nelze do diáře přidat.

Každému úkolu můžete přiřadit jiný zvukový signál.

Každé kategorii úkolů lze rovněž přiřadit jiný vyzváněcí tón.

Výměna dat s počítačem

Prostřednictvím počítače můžete ukládat a upravovat kontakty, události a úlohy, které jsou uloženy v telefonu.

Nejprve musíte připojit telefon k počítači prostřednictvím vhodného datového kabelu.

Potom musíte nainstalovat software Wapphone, který je volitelně dodán k vašemu telefonu. Tento software také umožňuje ukládat kontakty, události a úlohy pomocí funkce kopírovat a vložit.

Prostřednictvím počítače můžete ukládat a upravovat obrázky a vyzváněcí tóny nechráněné autorskými zákony, které jsou uloženy v telefonu.

Nejprve musíte připojit telefon k počítači prostřednictvím vhodného datového kabelu.

Dále musíte nainstalovat software « My Pictures and Sounds » (je k dispozici na adrese www.planetsagem.com).

Poznámka: Pokud během výměny dat s počítačem dorazí příchozí hovor, bude spojení přerušeno a bude třeba provést ruční restart.

Kalkulačka




Tato nabídka umožňuje používat telefon jako kalkulaátor.

V nabídce **Aplikace** vyberte podnabídku **Kalkulačka** a poté položku **[OK]**.

Navigační tlačítko lze použít pro výpočty:

- **Nahoru:** Sčítání
- **Dolů:** Odčítání
- **Doprava:** Násobení
- **Doleva:** Dělení

Následující tlačítka se používají pro tyto operace:

-  : Rovná se nebo převod
-  : Odstranit
-  : Desetinná čárka

Pokud neprobíhají žádné početní operace, stisknutí tlačítka **[Převést]** umožňuje rovnou použít zadanou hodnotu v nástroji **konvertor**.

Převodník měn

Tato funkce umožňuje převádět jednu měnu na druhou.

V nabídce **Aplikace** vyberte podnabídku **Konvertor** a poté položku **[OK]**.

Zadejte hodnotu a posuňte navigační tlačítko nahoru, chcete-li hodnotu převést z dané měny do jiné, nebo dolů pro zpětný převod.

Volba **[Možnosti]** umožňuje použít následující možnosti:

Rychlý převod

Pokud je aktivována funkce Rychlý převod, lze konvertor použít na úvodní obrazovce. Stačí pak zadat požadované číslo a stisknout navigační tlačítko.

Směnný kurz

Zadejte směnný kurs odpovídající zvolené měně.

Názvy měn

Zadejte dvě měny, které chcete převádět.

Kalkulaátor

Umožňuje bezprostřední použití převedené hodnoty k výpočtu v kalkulaátoru.


Budík

Tato nabídka umožňuje nastavit a používat budík.

V nabídce **Aplikace** vyberte podnabídku **Budík** a poté položku **[OK]**.

Zapněte nebo **vypněte** budík a potvrďte výběr.

Nastavte dobu buzení přímým zadáním čísla a výběr potvrďte.

 Na úvodní obrazovce se objeví ikona budíku.

Budík pracuje i při vypnutém telefonu.


Stopky

Tato nabídka umožňuje nastavit a používat stopky.

V nabídce **Aplikace** vyberte podnabídku **Časovač** a poté položku **[OK]**.

Zapněte nebo **vypněte** budík a potvrďte výběr.

Nastavte dobu trvání (hodiny/minuty) přímým zadáním čísla a výběr potvrďte.

 Na úvodní obrazovce se objeví ikona budíku.

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace

Aplikace



Pomocí této nabídky lze odesílat zprávy SMS a MMS. Do zpráv MMS (Multimedia Message Service) lze vkládat zvukové soubory, obrázky a další typy obsahu. Tyto zprávy se dokonce mohou skládat z několika snímků. Ceny zpráv MMS se liší od cen zpráv SMS. Další informace o cenách vám poskytne operátor.

Tato nabídka byla sestavena ve spolupráci se společností magic4™.

magic 4

Vytvoření SMS

V nabídce Zprávy vyberte podnabídku Psát a potvrďte výběr. Vyberte položku SMS.

Použitý jazyk je shodný s vybraným jazykem nabídek (v případě, že funkce Easy Message T9™ tento jazyk nepodporuje, bude automaticky vybrána angličtina).

Při zadávání textu se v horní části obrazovky zobrazuje čítač udávající zbývající počet znaků. Tento čítač není zobrazen, pokud byl do SMS vložen zvuk či ikona.

Po vložení textu použijte tlačítko [Možnosti] pro přístup k dalším funkcím:

- Odeslání zprávy zadáním čísla volaného nebo výběrem čísla z telefonního seznamu lze provést stisknutím tlačítka Odeslat.
- **Mód ABC** (viz str. 34).
- **Mód 123** (viz str. 34).
- **T9 volby** (viz str. 33).
- **Uložit:** Slouží k uložení rozeepsané zprávy (šablony) do paměti.
- **Uložit jako šablonu:** Uloží zprávu jako šablonu pro pozdější použití.
- **Příkaz Zrušit** se používá pro smazání celého textu a ukončení.
- **Aktivovat/Deaktivovat lupu:** Slouží k úpravě velikosti písma.
- **Možnost Zapnutí/Vypnutí ztišení** se používá pro aktivaci a deaktivaci akustických signálů klávesnice při psaní textu.
- **Formátovat** se používá k obohacení textu.
- **Vložit:** Slouží k vložení obrázku nebo zvuku do zprávy (viz str. 35).



Použití režimu T9

Jednou stisknete tlačítko odpovídající prvnímu požadovanému písmenu. Postupně takto stisknete tlačítka s jednotlivými písmeny požadovaného slova, každé tlačítko pouze jednou bez ohledu na to, jaké písmeno se zobrazí. Na displeji se objeví zvýrazněné slovo a bude se postupně měnit.

Když se na displeji zobrazí slovo, které jste chtěli napsat, stisknete tlačítko 0. Tím zobrazené slovo vyberete (tlačítkem 0 za něj vložíte mezeru) a přejdete k psaní dalšího slova.

Stejná posloupnost tlačítek však může odpovídat více slovům uloženým ve slovníku. Pokud se zobrazí jiné slovo, než požadujete, můžete se mezi slovy odpovídajícími této posloupnosti tlačítek pohybovat pomocí navigačního tlačítka.





Když se na displeji zobrazí slovo, které jste chtěli napsat, stisknete tlačítko 0. Tím zobrazené slovo vyberete (tlačítkem 0 za něj vložíte mezeru) a přejdete k psaní dalšího slova.



V případě, že se vám požadované slovo nenabídne, pokračujte v přidávání znaků, dokud se neobjeví zpráva Přidat slovo? Stisknete tlačítko Ano a potvrďte, zda vám zobrazené slovo vyhovuje, nebo změňte toto slovo dříve, než je přidáte do slovníku.



Vstupní režimy

Při vytváření zpráv:

- Tlačítko  : Smazání posledního písmene
- Tlačítko  : Možnosti zpráv
- Tlačítko  (krátké stisknutí): Tabulka symbolů
- Tlačítko  (dlouhé stisknutí): Velká písmena

Na obrazovce pro zadávání zpráv se tlačítko  používá pro přístup k dalším vstupním režimům. Režim, v němž zadáváte text, se zobrazí v pravém horním rohu displeje. Krátkým stisknutím tlačítka  přepínáte mezi režimy.

Mód ABC se používá pro psaní slov, která slovník neobsahuje. Požadovaný znak vyberte opakovaným stisknutím příslušného tlačítka. Znak se přitom budou posouvat směrem dolů.


Mód 123 slouží pro zadání číslic.

Režim **Vložit** slouží ke vkládání symbolů, animací, ikon skupin a melodií. Obrázky a zvuky mohou být dvou typů: přednastavené a vytvořené. Přednastavené obrázky a zvuky jsou menší a zvláště vhodné pro výměnné zprávy.

Velká písmena

Po dlouhém stisknutí tlačítka  se další písmeno zobrazí jako velké (ikona ).

Interpunkční znaménka

Interpunkční znaménka jsou dostupná prostřednictvím tlačítka 1 (kromě režimu **123**) nebo režimu **Vložit** (rychlý přístup pomocí tlačítka ).

Znaky s diakritikou

Znaky s diakritikou se v režimu **T9** generují automaticky.

V režimu **ABC** jsou tyto znaky dostupné několikanásobným stisknutím tlačítka pro znak bez diakritiky.

Vytvoření MMS

V nabídce **Zprávy** vyberte podnabídku **Psát** a potvrďte výběr. Vyberte položku **MMS**.

Po vložení textu použijte tlačítko **[Možnosti]** pro přístup k dalším funkcím:

- **Vložit**: Slouží k vložení multimediálních objektů, například obrázků, animací a zvuků, do zprávy.
- **Mód ABC** (viz str. 34).
- **Mód T9** (viz str. 33).
- **Mód 123** (viz str. 34).
- **Příkaz Zrušit** se používá pro smazání celého textu a ukončení.
- **Snímek...**: Slouží k sestavení prezentace složené z multimediálních objektů.
- **Náhled**: Umožňuje zobrazit prezentaci multimediálních objektů.

Uložení zprávy

Vyberte možnost **Uložit**. Bude uložena do nabídky **Návrhy**.

Vyberte možnost **Uložit jako šablonu**. Bude uložena do nabídky **Šablony**.

Odeslání zprávy

- Po zadání textu stiskněte navigační tlačítko nebo tlačítko **[Možnosti]** a vyberte volbu **Odeslat**.
- Zadejte číslo příjemce (nebo je po stisknutí tlačítka **Kontakty** vyhledejte v telefonním seznamu) a stiskněte navigační tlačítko.
Je možné zadat e-mailovou adresu.

Poznámka: Je možné, že formát hlasových zpráv (.amr) není některými počítači podporován. Obráťte se na dodavatele počítače.


UPOZORNĚNÍ: Pokud zpráva obsahuje příliš velký objem dat, její odeslání se nemusí zdařit.

Na displeji příjemce jsou před zadáním čísla příjemce k dispozici následující možnosti:

- **Editor**: Tato možnost umožňuje text před odesláním upravit.
- **Kontakty**: Přístup k telefonnímu seznamu.
- **ABC/123**: Psaní písmen nebo číslic.
- **Přidat seznam**: Tato možnost umožňuje vybrat skupinový seznam, jehož členům bude zpráva odeslána (viz kapitola **Seznam**).

Po zadání čísla jsou k dispozici další možnosti.

Příjem zpráv

Při přijetí zprávy zazní zvolený vyzváněcí signál a na displeji telefonu se objeví ikona zprávy .

Pokud není zpráva přečtena, ikona zůstává na displeji. Je-li paměť plná, ikona bliká.

Přijímání ikon, souborů pozadí nebo melodií může trvat několik sekund. Během načítání zprávy bliká ikona.

Pamatujte, že zprávy MMS lze přijímat dvěma způsoby: automaticky nebo ručně. Pokud je aktivován „ruční režim“, pak bude do složky Přijaté přijato pouze oznámení, že na serveru MMS čeká zpráva MMS. Chcete-li načíst zprávu MMS ze serveru, vyberte volbu Načíst.

Podrobnosti týkající se automatického a ručního režimu příjmu naleznete v kapitole « Možnosti » na str. 38.

Další informace o stahování ikon, souborů pozadí a melodií vám poskytne operátor.

Přijaté zprávy jsou uloženy na kartě SIM nebo v telefonu, dokud je nevymažete.

Přijaté

V nabídce Zprávy vyberte podnabídku Přijaté a [Vybrat].

Každá zpráva obsahuje informace o přílohách, čase a datu přijetí a o velikosti.

Zprávy se zobrazují chronologicky od nejnovější k nejstarší.

Je zobrazen počet nepřetčených a nepřijatých zpráv. Nepřijaté a nepřetčené zprávy jsou zobrazeny tučně.

Vyberte zprávu a stiskněte navigační tlačítko. Vyberte jednu z nabízených možností.

Přijaté přílohy (obrázky a zvuky) lze rozbalit a uložit pro pozdější použití.

Tyto objekty můžete nalézt v odpovídajících nabídkách (oblíbené adresy WAP v nabídce WAP, vyzváněcí melodie v nabídce Zvuky a tapety v nabídce Úspora energie).

K odeslání

Tato nabídka zobrazuje zprávy, které nebyly odeslány. Můžete je tedy odeslat znovu.

Odeslané

Seznam Odeslané slouží k ukládání všech odeslaných zpráv, pokud jste aktivovali možnost Uložit odeslané zprávy v nabídce Možnosti (viz str. 38).

Příliš velký počet uložených zpráv rychle zaplní dostupnou paměť a znemožní příjem dalších zpráv.

Při přijetí zprávy se na displeji vždy zobrazí její typ (reprezentovaný ikonou) a čas (nebo datum) odeslání.

Vyberte zprávu a stiskněte navigační tlačítko.

Vyberte jednu z nabízených možností: Číst, Upravit, Přesměrovat, Smazat, Smazat vše.

Návrhy

Pokud uložíte rozepsanou zprávu, uloží se mezi návrhy.

V nabídce Zprávy vyberte podnabídku Návrhy a stiskněte navigační tlačítko.

Vyberte zprávu a stiskněte položku [Možnosti]. Nabídka zahrnuje tyto možnosti: Číst, Podrobnosti, Smazat, Smazat vše, Upravit.

Pokud vyberete zprávu a stiskněte navigační tlačítko, můžete ji upravit.

Pokud ji chcete odeslat, zvolte možnost Upravit poté nabídku [Možnosti] a vyberte položku Odeslat.

Šablony

Pokud při vytváření zprávy vyberete položku Uložit jako šablonu, je šablona uložena do této nabídky.

Pro šablony jsou k dispozici stejné funkce jako pro návrhy.

Zpráva o stavu

Tato nabídka vám umožňuje zaslat zprávu o stavu do centra místa určení. Tyto přednastavené zprávy obsahují model popisující stav uživatele, jakož i identifikátor mobilního telefonu. Zprávy lze před jednotlivými odesláními upravit a je rovněž možné vytvořit nové zprávy.

Možnosti

Nabízí se několik možností odeslání.

V nabídce **Zprávy** vyberte podnabíčku **Možnosti** a položku **[Vybrat]**.

Vyberte jednu z nabízených možností: SMS nebo MMS.

Možnosti pro odeslání zpráv SMS: Uložit odeslané zp., Potvrzení příjmu, Doba platnosti (po tuto dobu se operátor bude pokoušet o odeslání zprávy), Formát zprávy, Centrum zpráv.

Jsou k dispozici tyto možnosti MMS:

- **Uložit odeslané zprávy:** Doporučujeme ponechat tuto funkci vypnutou, aby nedošlo k zaplnění paměti.
- **Režim příjmu:** Jestliže se nacházíte v oblasti s nízkým pokrytím, může být vhodné zvolit režim ručního příjmu, který umožňuje načíst zprávu později.
- **Priorita:** Umožňuje vybrat prioritu odeslání zprávy.
- **Požadovat doručení:** Umožňuje nastavit použití doručení při odeslání zprávy.
- **Doba platnosti:** Během této doby se operátor pokusí zprávu odeslat.

Pokročilá nastavení

- **Odeslat doručení:** Umožňuje odeslat doručení při příjmu zprávy.
- **MMS Ignorovat:** Chcete-li deaktivovat příjem zpráv MMS do vašeho telefonu.
- **Server MMS:** Umožňuje vybrat jiného poskytovatele služby MMS nebo nastavit parametry nového poskytovatele služby MMS.
- **Ukázat skrytou kopii:** Pokud chcete aktivovat nebo deaktivovat toto zobrazení.
- **Viditelnost odesílatele:** Chcete-li povolit nebo zakázat zobrazení telefonního čísla spolu se zprávou na telefonu příjemce.
- **Maximální velikost:** Pokud chcete aktivovat nebo deaktivovat funkci maximální velikosti podporovanou u zpráv MMS.

Paměť

Můžete zjistit velikost volné paměti pro ukládání zpráv.

V nabídce **Zprávy** vyberte položku **Paměť** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte jednu z nabízených možností: SMS nebo MMS.

Na obrazovce SMS se zobrazuje velikost volné paměti na SIM kartě nebo v telefonu.

Na obrazovce MMS se zobrazuje velikost obsazené paměti v kilobajtech.

Volat hlasovou schránku

Tato funkce umožňuje volat hlasovou schránku.

V nabídce **Zprávy** vyberte položku **Volat hlasovou schránku** a poté položku **[Vybrat]**.

Poznámka: Pokud jste ještě číslo své hlasové schránky nezadali, je třeba je zadat v nabídce **Nastavení/Vlastní/Číslo hl.schr.**

Toto číslo závisí na operátorovi.

Skupinové seznamy

Tato možnost zpřístupňuje seznamy kontaktů vytvořené v telefonním seznamu.

Chcete-li zobrazit různé volby, stiskněte položku **[Možnosti]**:

- **Přidat seznam:** Umožňuje vytvořit nový seznam kontaktů.
- **Upravit jméno:** Umožňuje změnit jméno v seznamu kontaktů.
- **Přidat kontakt:** Umožňuje přidat kontakt do seznamu kontaktů.
- **Vlastnosti:** Umožňuje zobrazit typ seznamu kontaktů a počet kontaktů.
- **Smazat:** Umožňuje odstranit seznam kontaktů.
- **Poslat zprávu:** Umožňuje vytvořit a odeslat zprávu osobám v seznamu kontaktů.

Upravit seznam

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Upravit

Skupinové hovory



V tomto menu je možné iniciovat skupinové či jednosměrné volání.
Je také možné zobrazit seznam posledních použitých čísel.

Iniciace jednosměrného volání

V menu **Skupin. volání** vyberte podmenu **Iniciovat** a potvrďte výběr.

Vyberte položku **Jednosm. volání**. Na mobilním telefonu se zobrazí čísla jednosměrného volání (GID), která lze nastavit. Zvolte GID a stiskněte tlačítko **[Volat]**.

Jako osoba, která iniciovala jednosměrné volání, můžete mluvit pouze vy.



Tuto skutečnost oznamuje na telefonu ikona . Ostatní členové skupiny, kteří nemohou mluvit, jsou označeni ikonou .

Iniciace skupinového volání


V menu **Skupin. volání** vyberte podmenu **Iniciovat** a potvrďte výběr.

Vyberte položku **Skupin. volání**. Na mobilním telefonu se zobrazí čísla skupin. volání (GID), která lze nastavit. Zvolte GID a stiskněte tlačítko **[Volat]**.

Před možností promluvit je nutné vyžádat si povolení stisknutím tlačítka **PTT** (Push to talk – zmáčkní a mluv). Povolení je udělováno sítí, a to pouze jednomu volajícímu v daném čase.

Po udělení povolení se na displeji telefonu zobrazí ikona , která značí, že můžete mluvit. Pokud vám nebylo přiděleno povolení mluvit, stáváte se jedním z posluchačů ve skupině a na displeji telefonu se zobrazí ikona .

Iniciace nouzového volání

V jakémkoli menu je možné kdykoliv stisknout tlačítko .



Po iniciaci hovoru funguje nouzové volání stejně jako skupinové volání.

Připojení ke skupině probíhajících hovorů

V menu **Volání** vyberte podmenu **Trvajicí hovory** a potvrďte výběr.

Mobilní telefon zobrazí seznam skupinových a jednosměrných volání, které v daném okamžiku probíhají ve vaší oblasti. Vyberte hovor a stiskněte tlačítko **[Připojit]**.

Ukončení jednosměrného volání

Stiskem tlačítka  nebo  ukončíte jednosměrné volání.

Pokud jste iniciátorem hovoru, bude tento hovor ukončen a všichni účastníci budou odpojeni.

Pokud jste hovor neinicioval, budete odpojen pouze vy. Ostatní účastníci budou moci v hovoru pokračovat.

Ukončení skupinového volání

Stiskem tlačítka  nebo  ukončíte skupinové volání.

Pokud jste hovor neinicioval, budete odpojen pouze vy. Ostatní účastníci budou moci v hovoru pokračovat.

Pokud jste hovor inicioval, budou vám nabídnuty dvě možnosti: **Odpojit se** nebo **Ukončit**. Pokud vyberete možnost **Ukončit**, bude tento hovor ukončen a všichni účastníci budou odpojeni. Pokud vyberete možnost **Odpojit se**, budete odpojen pouze vy. Ostatní účastníci budou moci v hovoru pokračovat. I po odpojení je možné po opětovném připojení skupinu ukončit. Je nutné alespoň jednou promluvit a následovně po zobrazení nabídky zvolit možnost **Ukončit**.

Ukončení nouzového volání

Stiskem tlačítka  nebo  ukončíte nouzové volání.

Pokud nejste iniciátorem hovoru, nelze se odpojit.

Pokud jste hovor inicioval, je možné jej pouze ukončit. Hovor bude ukončen a všichni účastníci budou odpojeni.

Mód posunu



Tato nabídka vám umožňuje dynamicky vstupovat do módu posunu, zpracovat ho a odcházet z něj.

Vstup do módu posunu

Pro vstup do módu posunu zvolte v obecné nabídce Mód posunu. Stisknutím tlačítka ano potvrďte volbu.

Zadejte číslo oblasti a pro potvrzení stiskněte (OK).

Následně váš telefon aktivuje Obecný mód posunu.

Indikátor LED

- Žluté blikání v módu posunu znamená « Mód posunu, bez aktivního posunu Skupinového volání ».
- Červené blikání znamená « Aktivní posun skupinového volání ».

Obecný posun

V « Obecném módu posunu » znamená zobrazení ikony červené vlaječky s otazníkem na monitoru, že nemáte přihlášenou žádnou identitu.



V dolní části obrazovky se zobrazí i text „Obecná skupina posunu“.

V tomto módu obsahuje nabídka posunu následující položky:

- Přihlášení.
- Změnit oblast.
- Ukončit posun.

Zahájit skupinové volání

V „Obecném módu posunu“ zvolte Skupinové volání/Zahájit/Skupina. Skupinové volání můžete zahájit dle popisu v předchozím odstavci.

V obecném posunu je ID skupiny 500.

Pro přímé zahájení tohoto Skupinového volání můžete také stisknout PTT (Push-To-Talk – zmáčkní a mluv).

Posun nouzového volání

V „Obecném módu posunu“ můžete zahájit Posun nouzového volání dle popisu v předchozí části.

Spojit odchozí hovory

V „Obecném módu posunu“, zvolte Skupinové volání/Trvající hovory.

Trvající hovory můžete spojit dle popisu v předchozím odstavci.

Přihlášení posunu

V „Obecném módu posunu“, zvolte Mód posunu/Registrace.

Určený posun můžete přihlásit a vstoupit do něj zadáním f. čísla krok za krokem.

Zadejte číslo oblasti a pro potvrzení stiskněte (OK). Pomocí rolovacích šipek vyberte váš Typ funkce (Vedoucí (x), Člen (X), Moderátor (x) či bez) a poté:

- Pro potvrzení stiskněte (OK)

- nebo stiskněte (Zpět) pro návrat na obrazovku Číslo oblasti.

Po stisknutí tlačítka (OK), vyberte pomocí rolovacích šipek vaše číslo skupiny a poté:

- Pro potvrzení a přihlášení stiskněte (OK)

- nebo stiskněte (Zpět) pro návrat na obrazovku Typ funkce.

Po stisknutí tlačítka OK váš telefon zahájí (v případě potřeby) proces registrace a přepne do Určeného módu posunu.

Změnit oblast

V „Obecném módu posunu“, zvolte Mód posunu/Změnit oblast.

Zadejte číslo oblasti a pro potvrzení stiskněte (OK).

Ukončit mód posunu

V „Obecném módu posunu“, zvolte Mód posunu/Ukončit posun.

Stiskněte tlačítko (Ano) a potvrďte tím, že si přejete ukončit Mód posunu. Váš telefon deaktivuje Mód posunu a zobrazí obecnou nabídku.

Určený mód posunu

Na obrazovce, v „Určeném módu posunu“, se zobrazí ikona zelené vlajčky.



V dolní části obrazovky se zobrazí i text „Určená skupina posunu“.

V tomto módu obsahuje nabídka posunu následující položky:

- Změna funk./skup..
- Změnit oblast.
- Vystoupení ze skupiny posunu.
- Ukončit posun.

Změna funkce nebo skupiny posunu

V „Určeném módu posunu“ zvolte **Mód posunu/Změnit funk./skup..**

Stiskněte tlačítko **(Ano)** a potvrďte tím, že si přejete změnit typ funkce nebo Číslo skupiny.

Váš telefon odhlásí vaši stávající identitu.

Pomocí rolovacích šipek vyberte váš Typ funkce (Vedoucí (x), Člen (X), Moderátor (x) či bez) a poté:

- Pro potvrzení stiskněte **(OK)**.
- nebo stiskněte **(Zpět)** pro návrat na hlavní obrazovku.

Po stisknutí tlačítka **(OK)**, vyberte pomocí rolovacích šipek vaše číslo skupiny a poté:

- pro potvrzení a přihlášení stiskněte **(OK)**.
- nebo stiskněte **(Zpět)** pro návrat na obrazovku Typ funkce.

Váš telefon zahájí proces přihlášení s vaším novým typem funkce a/nebo skupinou posunu, ale ponechá vás ve stejné oblasti.

Změnit oblast posunu

V „Určeném módu posunu“ zvolte **Nabídka posunu/Změnit oblast.**

Stiskněte tlačítko **(Ano)** a potvrďte tím, že si přejete změnit **Oblast posunu**.

Váš telefon odhlásí vaši stávající identitu.

Pomocí klávesy Vymazat a alfanumerické klávesnice vyberte vaši Oblast posunu (5 číslic od 0 do 9) a poté pro potvrzení stiskněte tlačítko **(OK)**.

Vystoupení ze skupiny posunu rádia

V „Určeném módu posunu“ zvolte **Mód posunu/Vystoupení ze skupiny posunu**.

Stiskněte tlačítko **(Ano)** a potvrďte tím, že si přejete přepnout z Určeného módu posunu do Obecného módu posunu.

Váš telefon odhlásí vaši stávající identitu.

Ukončit mód posunu

V „Určeném módu posunu“ zvolte **Mód posunu/Ukončit posun**.

Stiskněte tlačítko **(Ano)** a potvrďte tím, že si přejete ukončit **Mód posunu**. Váš telefon deaktivuje **Mód posunu** a zobrazí obecnou nabídku.

Konfigurace LAS

Můžete si vybrat mezi módy Postrku a Spádoviště a parametry LAS nastavit prostřednictvím Nabídky konfigurace posunu. Nastavení/Upravit/Konfigurace posunu.

Tato nabídka obsahuje následující položky:

- Provozní režim LAS (postrk/spádoviště).
- Režim potlačení LAS: režim 1: LAS se míchá s hlasem.
- Režim reproduktoru LAS: režim 1: V průběhu skupinového volání uchovává LAS kanál po celou dobu přenosu.
- Časové parametry (časový tlak/varovný tón) Období a doba trvání LAS jsou opraveny: 1 s. zapnuto a 2 s. vypnuto.
- Param. času: Doba trvání časovače funkce bezpečnostního spínače.
- Slyšitelný mód (LAS je pro LAT slyšitelné nebo nikoliv).
- Správa PTT v průběhu LAS (mód ukončení): režim 4: LAS pokračuje poté, co LAT stiskne PTT.




Do každé z položek v této nabídce je možné vstoupit až dokud není aktivní LAS s výjimkou módu ukončení, který měl být nakonfigurován i když LAS běží.

Přenos LAS




Během volání bod - bodu nebo během Skupinového volání posunu (s výjimkou nouzového volání), stisknete po dobu 1 sekundy tlačítko AAB (tlačítko záchrany života) a aktivujete tak mód postrku nebo spádování. Váš telefon začne přenášet Live Assurance Signal (Signál záchrany života LAS). Pro mluvení stiskněte „PTT“ (Push-To-Talk – zmáčkní a mluv) stejně jako u běžného skupinového volání.

V Módu postrku je aktivní funkce bezpečnostního spínače; pro uchování přenosu LAS musíte pravidelně tisknout tlačítko AAB (tlačítko záchrany života). Pokud tak neučiníte, váš telefon vydá varovný signál, který vás na stisknutí tlačítka AAB upozorní. Pokud tlačítko AAB nestisknete před dozněním varovného signálu, váš telefon ukončí přenos LAS a deaktivuje mód postrku.

V módu spádování se na obrazovce zobrazí dvě hudební poznámky:

- u volání bod-bod  ,
- nad ikonou vlaječky v módu posunu v průběhu skupinového volání  (Obecný mód posunu)  (Určený mód posunu).

Zalímco v módu postrku se na obrazovce zobrazí umřčí lebka:

- u volání bod-bod  ,
- nad ikonou vlaječky v módu posunu v průběhu skupinového volání  (Obecný mód posunu)  (Určený mód posunu)


Pro ukončení módu postrku/spádování stisknete současně tlačítka AAB a PTT.


Používání telefonního seznamu

Vstupte do nabídky **Seznam**. Zobrazí se seznam kontaktů, pokud jste již nějaké vytvořili (v opačném případě přejděte na položku **Uložení nového kontaktu**).

Po vybrání kontaktu se na titulní listě zobrazí ikona:

 kontakt uložený na kartě SIM

 kontakt uložený v telefonu

 kontakt uložen v Pevných číslech. Více informací o této aktivaci naleznete v části **Kód PIN2** a **Pevný seznam** v nabídce **Zabezpečení**.

Kontakt můžete rychle vyhledat zadáním prvních písmen (nejvýše tři) jeho názvu. Kontakt zobrazíte stisknutím tlačítka **OK**.

Uložení nového kontaktu


- Otevřete telefonní seznam, zvolte nabídku **[Možnosti]** a poté možnost **Přidat tel. kontakt** nebo **Přidat kontakt SIM**.
- Zadejte příjmení a stiskněte navigační tlačítko.
- Zadejte číslo a stiskněte navigační tlačítko **(OK)**.

Poznámka: Pokud uložíte kontakt do paměti mobilního telefonu, můžete vyplnit také ostatní pole (e-mail, adresa, vyzvánění, fotografie, apod.).

- Uložte kontakt stisknutím tlačítka **[Uložit]**.

Volání kontaktu

Několik způsobů:

- Vybete kontakt. Zahajte volání stisknutím tlačítka .
- Vybete kontakt a potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se číslo zvoleného kontaktu. Stisknutím tlačítka **[Volat]** zahájíte volání.
- Přímé volání z úvodní obrazovky (pouze pro kontakty uložené v paměti karty SIM): zadejte číslo, pod nímž byl kontakt uložen, a pak stiskněte * (příklad: 21 *) nebo zadejte číslo, poté stiskněte # a zobrazené číslo potvrďte.

Možnosti kontaktu

Chcete-li zobrazit různé možnosti, vyberte požadovaný kontakt a stiskněte tlačítko **[Možnosti]**.

Změnit kontakt

Změňte údaje podle potřeby, potvrďte je a po dokončení změn vyberte položku **Uložit**.

Poslat zprávy

Informace o odeslání zprávy SMS nebo MMS naleznete v kapitole **Zprávy**.

Odeslat pomoci

Odeslání podrobností o kontaktu pomocí zprávy MMS, SMS, rozhraní Bluetooth (viz kapitoly **Zprávy** a **Připojitelnost**).

Kopírovat na SIM/Kopírovat do telefonu

Pomocí této funkce lze kopírovat kontakty v telefonním seznamu z jedné paměti do druhé. Bude zkopírováno pouze jméno a první telefonní číslo.

Moje číslo

Můžete vytvořit položky odpovídající vlastním číslům, abyste je měli v případě potřeby k dispozici. Vyberte volbu **Moje čísla** a výběr potvrďte. Zadejte potřebné informace a potvrďte je.

Skup. seznamy

Skupinový seznam umožňuje odeslat stejnou zprávu několika příjemcům najednou.

- Vybete nabídku **Skup. seznamy** a stiskněte navigační tlačítko. Budete dotázáni, zda chcete vytvořit nový seznam.
- Vybete typ seznamu (SMS nebo MMS) a stiskněte navigační tlačítko.
- Zadejte jméno a stiskněte navigační tlačítko.
- V seznamu stiskněte tlačítko **[Možnosti]**. Chcete-li přidat kontakt do seznamu, vyberte možnost **Přidat kontakt**.

Paměť

Vyberte možnost **SIM** nebo **Telefon** a potvrďte výběr.

Telefon: Zobrazí se velikost použité paměti. Celková kapacita paměti je rozdělena mezi telefonní seznam a některé další funkce. V případě nedostalku paměti zkontrolujte, zda nelze část prostoru uvolnit.

SIM: Tato paměť je k dispozici pouze pro kontakty.

Smazat/Smazat vše

Pomocí této funkce vymažete zvolený kontakt nebo všechny kontakty.

Nastavit jako vlastní kartu/Vizitka

Informace o kontaktu uloženém v paměti telefonu lze uložit jako vizitku.

- Vyberte kontakt a stiskněte položku **Možnosti**.
- Vyberte možnost **Nastavit jako vlastní kartu** a stiskněte tlačítko **[OK]**. Informace budou uloženy jako **Vizitka**. Tyto informace můžete následně číst, upravovat nebo posílat prostřednictvím SMS, MMS.

Synchronizovat

V závislosti na možnostech nabízených operátorem můžete organizér synchronizovat s vlastními archivy uloženými v síti operátora.

Lokální synchronizace s počítačem se ovládá pouze v počítači. V softwaru Wellphone (volitelně) je zapořebí pouze aktivovat připojení Bluetooth či v telefonu nastavit připojení USB.

Synchronizace kontaktů s počítačem

Nainstalujte software Wellphone, který je k dispozici na webové stránce www.wellphone.com/sagem (volitelně) a klepněte na tlačítko **DIRECTSYNC**. Kontakty uložené v paměti telefonu lze synchronizovat s kontakty v aplikaci Lotus Notes™ nebo aplikaci Microsoft Outlook™ na počítači.

Výběr v seznamu

Pomocí této nabídky můžete zvolit výchozí telefonní seznam (Telefon, SIM a Telefon, nebo SIM), který se bude zobrazovat na displeji po zapnutí telefonu.

Nastavení



Vlastní

Tato nabídka umožňuje přizpůsobit nastavení telefonu.

Konfigurace posunu

- Můžete si vybrat mezi režimy **Postrku** a **Spádoviště** a nastavit parametry LAS. Tato nabídka obsahuje následující položky:
- **Mód provozu** (Humping Mode-spádoviště/Pushing Mode-postrk).
- **Mód pollačení:** režim 1: LAS se míchá s hlasem.
- **Mód mluvení:** režim 1: V průběhu skupinového volání uchovává LAS kanál po celou dobu přenosu.
- **Param. času** (časový tlak/varovný tón) Období a doba trvání LAS jsou opraveny: 1 s. zapnuto a 2 s. vypnuto.
- **Slyšitelný mód** (LAS je pro LAT slyšitelné nebo nikoliv)
- **Správa PTT** v průběhu LAS (Mód ukončení): režim 4: LAS pokračuje poté, co LAT stiskne PTT.

Do každé z položek v této nabídce je možné vstoupit až dokud není aktivní LAS s výjimkou módu ukončení, který měl být nakonfigurován i když LAS běží.

Zvuky

Hlasitost a zvuk vyzvánění

Tato nabídka umožňuje nastavení různých vyzvánění pro různé funkce.


V nabídce **Zvuky** vyberte nabídku **Vyzvánění** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte funkci, jejíž vyzvánění chcete změnit.

Vyberte vyzvánění ze seznamu a potvrďte výběr.

Poznámka: seznam obsahuje standardní vyzvánění telefonu a také vyzvánění stažená pomocí položky **Multimédia/Moje zvuky**.

Nastavte hlasitost pomocí navigačního tlačítka a potvrďte výběr.

Zvuk můžete vypnout stisknutím tlačítka .

Vibrace

Tato nabídka umožňuje nastavení různých režimů vibrací.

V nabídce **Zvuky** vyberte nabídku **Vibrace** a poté položku **[Vybrat]**.


V zobrazeném seznamu možností vyberte vibrační režim a výběr potvrďte.


Tichý chod

Tato nabídka umožňuje přepnutí do tichého chodu.

V nabídce **Zvuky** vyberte položku **Tichý chod** a poté položku **[Vybrat]**.

Zapněte nebo vypněte tichý chod a potvrďte výběr.

Tichý chod můžete aktivovat také na úvodní obrazovce podržením tlačítka .

 Je-li telefon v tichém chodu, zobrazí se na úvodní obrazovce odpovídající ikona.

V tomto chodu je vyzvánění vypnuto s výjimkou budíku.

Poznámka: Pokud jste aktivovali tichý chod, nezůstane po vypnutí telefonu zachován.

Akustické signály

Tato nabídka umožňuje nastavit akustické signály pro akumulátor, klávesnici nebo síť.

V nabídce **Zvuky** vyberte nabídku **Akustické signály** a poté položku **[Vybrat]**.

V zobrazeném seznamu možností vyberte požadovaný typ akustického signálu a výběr potvrďte. Zapněte nebo vypněte akustický signál a potvrďte tuto akci.

Pokud vyberete zvuk tlačítek, jsou k dispozici jiné možnosti.

Záznamník

Tato nabídka umožňuje zaznamenat vlastní melodii.

V nabídce **Zvuky** vyberte podnabídku **Záznamník** a poté položku **[Vybrat]**.

Stiskněte tlačítko **[Start]**, melodii nebo hlas snižte mikrofonem a po skončení nahrávání je uložte.

Pojmenujte novou melodii a potvrďte výběr. Nové vyzvánění bude uloženo do seznamu vyzváněcích signálů a bude dostupné z **Multimédia/Moje zvuky**.

Pokud spustíte záznam zvuku pomocí dialogového tlačítka, je zvuk uložen v nabídce **Aplikace/Úkoly**.

Zabezpečení


V této nabídce můžete nastavit zabezpečení telefonu.


Zámek kláves

Tato nabídka umožňuje zablokování klávesnice proti nechtěnému stisknutí tlačítek.

V nabídce **Zabezpečení** vyberte nabídku **Zámek kláves** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte možnost **Zapnout** nebo **Vypnout** a potvrďte výběr.

 Na úvodní obrazovce se objeví ikona.

Tuto funkci lze aktivovat také z úvodní obrazovky stisknutím tlačítka  a poté tlačítka  nebo tlačítka **OK**.

Kód PIN

Tato nabídka umožňuje aktivovat a změnit kód PIN telefonu.

V nabídce **Zabezpečení** vyberte nabídku **Kód PIN** a poté položku **[Vybrat]**.

Chcete-li změnit kód PIN, vyberte možnost **Upravit** a **[Vybrat]**.

Zadejte starý kód PIN a potvrďte jej.

Zadejte dvakrát nový kód PIN a potvrďte jej.

Chcete-li kód PIN aktivovat nebo deaktivovat, vyberte nabídku **Kontrola PIN** a možnost **[Vybrat]**.

Zadejte kód PIN a potvrďte jej.

Vyberte možnost **Zapnout** nebo **Vypnout** a potvrďte výběr.

Kód PIN2

Pro přístup k některým funkcím* slouží druhý kód PIN.

* Dostupnost těchto funkcí závisí na kartě SIM.

Při zapnutí, vypnutí a úpravách čísla PIN 2 postupujte podle předchozích pokynů.

Kód telefonu

Nabídka **Kód telefonu** umožňuje aktivovat kód telefonu, který je pak požadován vždy při zapnutí telefonu po vložení cizí SIM karty. Tento kód je automaticky propojen se SIM kartou instalovanou při zapnutí telefonu a slouží například k ochraně telefonu před zneužitím v případě odcizení.

Chcete-li zapnout nebo vypnout kód telefonu, zvolte nabídku **Kód telefonu** a potvrďte výběr.

Zadejte hodnotu 0000 (výchozí kód nastavený v továrně) a potvrďte ji.

Vyberte možnost **Zapnout** nebo **Vypnout** a potvrďte výběr.

Chcete-li změnit kód telefonu, vyberte volbu **Upravit** a potvrďte výběr.

Zadejte starý kód telefonu a potvrďte jej.

Zadejte nový kód telefonu a potvrďte jej.

Zadejte nový kód telefonu ještě jednou pro kontrolu a potvrďte jej.

Soukromí

Funkce Soukromí umožňuje vymazání naposledy volaných čísel, zpráv a událostí organizátoru, chcete-li do telefonu vložit cizí SIM kartu.

Tato nabídka umožňuje aktivovat automatické vymazání uložených zpráv a volání po vypnutí a zapnutí telefonu.

V nabídce **Zabezpečení** vyberte nabídku **Soukromí** a **Volání** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte možnost **Zapnout** nebo **Vypnout** a potvrďte výběr.

Operátor

Tato nabídka umožňuje nastavit blokování hovorů.

V nabídce **Zabezpečení** vyberte nabídku **Operátor** a poté položku **[Vybrat]**.

Přístup k této službě závisí na vašem operátorovi a typu služeb.

Omezení volání

Blokování hovorů může být použito na všechny hovory (přichozí i odchozí) nebo na všechny přichozí hovory ve vaší nepřítomnosti v zemi (při dostupném roamingu).

Tato nabídka umožňuje nastavit blokování určitých odchozích nebo přichozích hovorů.

Před použitím této služby musíte od svého operátora obdržet příslušné heslo.

V nabídce **Zabezpečení** vyberte nabídku **Omezení volání** a položku **[Vybrat]**.

Vyberte možnost **Zapnout** nebo **Vypnout** a potvrďte výběr.

Přístup k této službě závisí na vašem operátorovi a typu služeb.

Pevný seznam

Tato nabídka umožňuje omezit odchozí hovory. Dostupnost této nabídky závisí na vaší SIM kartě.

V nabídce **Zabezpečení** vyberte nabídku **Pevný seznam** a poté položku **[Vybrat]**.

Vložte kód PIN2 a potvrďte jej.

Vyberte možnost **Zapnout** nebo **Vypnout** a potvrďte výběr.

Pokračujte jako v ostatních seznamech.

Po zapnutí této funkce lze z telefonu volat pouze na čísla uložená v seznamu.

Tento seznam je uložen na kartě SIM a jeho velikost proto závisí na kapacitě karty.

Poplatky

Tato nabídka slouží ke sledování nákladů na hovory (). (Služba závisí na operátorovi.)*

V nabídce **Zabezpečení** vyberte podnabídku **Poplatky** a potvrďte výběr.

Nabídka **Poplatky** (*) umožňuje zjistiť cenu posledního odchozího hovoru a cenu všech hovorů, které jste uskutečnili od posledního smazání celkové ceny.

Nabídka **Smazat ceny** (*) umožňuje smazat cenu posledního hovoru a vynulovat počítadlo celkové ceny, nejprve je však nutné zadat kód PIN 2.

(*) **UPOZORNĚNÍ**

V závislosti na konfiguraci sítě a příslušných předplacených karet nemusí být některé funkce dostupné (jde o funkce označené symbolem *).

Přesměrováno

V závislosti na službách poskytovaných operátorem tato funkce umožňuje přesměrovat přichozí hovory na jiné číslo nebo do hlasové schránky.

V nabídce **Vlastní** vyberte nabídku **Přesměrováno** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte způsob přesměrování z uvedené nabídky.

Ukázat čísla

Tato nabídka umožňuje nastavení způsobu zobrazování čísel.

V nabídce **Vlastní** vyberte nabídku **Ukázat čísla** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte jednu z daných možností: Inkognito, Moje číslo, Číslo volajícího.

Inkognito

Může vypnout zobrazování vlastního čísla na telefonu volané osoby.

- **Nastavená:** Výchozí režim sítě.
- **Ano:** Tato volba aktivuje anonymní režim – vaše číslo se nebude zobrazovat.
- **Ne:** Tato volba neaktivuje anonymní režim – číslo tedy bude zobrazeno.

Číslo hlasové schránky

Tato funkce umožňuje uložení čísla hlasové schránky.

Toto číslo bude použito při volání do hlasové schránky pomocí dialogových tlačítek.

V nabídce **Vlastní** vyberte nabídku **Číslo hlasové schránky** a poté položku **[Vybrat]**.

Zadejte číslo schránky a potvrďte je.

Seznam blokáci

Seznam blokáci slouží k omezení neúspěšných pokusů o automatická volání (například u volání generovaných funkcí automatického opakování nebo aplikací pro přenos dat či faxů).

V nabídce **Vlastní** vyberte nabídku **Seznam blokáci** a poté položku **[Vybrat]**.

Pokud se lze několik automatických volání na totéž číslo (číslo je obsazeno nebo je neznámé), je toto číslo uloženo do seznamu blokáci a nebude použito pro automatická volání, dokud je ze seznamu blokáci neodstraníte.

Poznámka: Tato funkce se nevztahuje na čísla vytáčená ručně.

Lokální info

Pomocí této nabídky můžete zapnout příjem místních informací sítě.

Můžete rozhodnout o tom, zda vám mají být tyto informace zaslány či nikoli (obrat' se na operátora).

Z nabídky **Vlastní** vyberte nabídku **Lokální info** a poté položku **Vybrat**.

ALS

Funkce ALS (Alternate Line Service) umožňuje v závislosti na operátorovi a typu karty využívat dvě telefonní linky.

Číslo linky, která byla pro volání vybrána (1 nebo 2), se zobrazí na úvodní obrazovce.

Aktivovat vlastní menu

V této nabídce je možné nastavit nepovinnou automatickou aktivaci vlastního menu po zapnutí telefonu.

V nabídce **Vlastní** vyberte podmenu **Aktivace menu** a poté položku **Vybrat**.

Chcete-li nabídku aktivovat nebo deaktivovat, vložte kód PIN2 a potvrďte.

Další volání

(Služba závisí na operátorovi) Během hovoru můžete být informováni o tom, že se vám snaží dovolat další účastník. ozve se specifický tón. Na displeji se zobrazí jeho identifikační údaj (jméno nebo číslo).

V nabídce **Vlastní** vyberte nabídku **Další volání** a poté položku **[Vybrat]**.

Službu upozornění na další hovor můžete zapnout, vypnout nebo zobrazit její stav a zjistit tak, zda je aktivní nebo ne.

Pokud vás během hovoru chce kontaktovat další volající, zobrazí se na displeji upozornění.

Volání

Nabídka **Volání** umožňuje správu všech funkcí volání (zobrazit poslední hovory, počítadla, čekající hovory atd.).

Stav skupin

Toto menu umožňuje vybrat číslo skupinového volání či jednosměrného volání a připravit ho pro zahájení či přijímání těchto hovorů.

V nabídce **Volání**, vyberte menu **Stav skupin** a poté podmenu **Skupin** či **Jednosm. volání**.

Šipkami aktivujte nebo deaktivujte požadované číslo a potvrďte.

Ukázat poslední hovory

Tato nabídka umožňuje zobrazit seznam naposledy volaných čísel.


V nabídce **Volání** vyberte nabídku **Ukázat poslední** a poté položku **[Vybrat]**.


Na displeji se o jednotlivých hovorech zobrazují následující údaje:

- typ hovoru (reprezentovaný ikonou),
- čas (nebo datum),
- doba trvání.

Vyberte volání ze seznamu a potvrďte výběr.

Vyberte jednu z daných možností: Vytvořit kontakt, Přidat do kontaktů, Smazat, Smazat všechno, Odeslat zprávu.

Na číslo můžete také přímo zavolat stisknutím tlačítka .

Rychlý přístup do seznamu volání z úvodní obrazovky: stiskněte tlačítko .

Počítadla

Tato nabídka umožňuje zobrazit trvání hovorů.

Rovněž je možné zjistit objem dat přenesených v síti GPRS.

V nabídce **Volání** vyberte nabídku **Počítadla** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte jednu z daných možností!



Sítě

Tato nabídka umožňuje nastavení předvoleb sítě.

V nabídce **Nastavení** vyberte nabídku **Sítě** a poté položku **[Vybrat]**.

Možnost **Volba** umožňuje aktivovat (manuálně nebo automaticky) jednu ze sítí dostupných ve vašem okolí.

Volbou **Preferovaná** zobrazíte všechny předem registrované sítě.

Multimédia

Všechny stažené objekty jsou uloženy v nabídce **Multimédia**.

Moje obrázky

Tato nabídka slouží k práci se staženými obrázky.

V nabídce **Multimédia** vyberte nabídku **Moje obrázky** a poté položku **[Vybrat]**.

Nabídka **[Možnosti]** umožňuje odstranit všechny uložené obrázky.

Po výběru obrázku získáte stisknutím tlačítka **[Možnosti]** přístup k následujícím možnostem:

- **Odeslat pomocí:** Umožňuje odeslat obrázek (pozn. nelze odesílat obrázky chráněné autorskými zákony).
- **Použit jako:** Použití obrázku jako tapety nebo spořiče.
- **Přejmenovat:** Přejmenování obrázku.
- **Vlastnosti:** Vlastnosti vybraného obrázku.
- **Smazat:** Smazání obrázku.
- **Odstranit vše:** Smazání všech obrázků.

K exportu obrázků do počítače nebo importu z počítače můžete použít nástroj MPAS (My Pictures And Sounds), který je k dispozici na webové stránce www.planetsagem.com.

Moje zvuky

Tato nabídka slouží k práci se staženými nebo nahranými audiosekvencemi.

V nabídce **Multimédia** vyberte nabídku **Moje zvuky** a poté položku **[Vybrat]**.

Položka **[Možnosti]** umožňuje odstranit všechny zvuky, nebo nahrát nový zvuk.

Chcete-li zobrazit různé volby, vyberte položku **[Možnosti]**:

- **Nový zvuk:** Nahrání nového zvuku.
- **Odeslat pomocí:** Odeslání zvuků pomocí zprávy MMS nebo technologie Bluetooth.
- **Použit jako:** Přidání zvuku do seznamu vyzvánění.
- **Přejmenovat:** Přejmenování zvuku.
- **Vlastnosti:** Vlastnosti vybraného zvuku.
- **Smazat:** Smazání zvuku.
- **Odstranit vše:** Smazání všech zvuků.

K exportu zvuků do počítače nebo importu z počítače můžete použít nástroj MPAS (My Pictures And Sounds), který je k dispozici na webové stránce www.planetsagem.com.

Jazyky

Tato nabídka umožňuje zvolit jazyk zobrazení telefonu.

V nabídce **Nastavení** vyberte nabídku **Zvolit jazyk** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte jazyk a potvrďte výběr.

Pokud zvolíte možnost **Automaticky**, nastaví se jazyk podle vložené SIM karty.


Úspora energie

V nabídce **Nastavení** vyberte nabídku **Spořič energie** a poté položku **[Vybrat]**.

Pro podsvícení displeje jsou k dispozici dvě možnosti výběru:

- **Pouze obrazovka:** podsvícená je pouze obrazovka.
- **Plně podsvícení:** podsvícěná je obrazovka i klávesnice.

Poznámka: Po určité době nečinnosti se podsvícení automaticky vypne, aby se prodloužila výdrž akumulátoru.



Po delší době nečinnosti přejde displej do úsporného režimu a je zobrazen čas. Chcete-li tento úsporný režim vypnout a obnovit podsvícení, stiskněte tlačítko .

Kontakty

Tato nabídka umožňuje vybrat způsob řazení kontaktů v telefonním seznamu (podle příjmení nebo jména) a filtr pro zobrazené kontakty (kontakty uložené na kartě SIM, kontakty v telefonu, či všechny).

Zkratky

Tato nabídka umožňuje upravit nastavení telefonu podle vašich potřeb.

Tato nabídka umožňuje přiřadit funkce dialogovým tlačítkům.   .

V nabídce **Nastavení** vyberte nabídku **Zkratky** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte tlačítko, které chcete upravit, a potvrďte výběr.

Vyberte funkci, kterou chcete přiřadit tomuto tlačítku, a potvrďte ji.

Datum/Čas

Nastavit Datum/Čas

Tato nabídka umožňuje nastavení data a času v telefonu.

V nabídce **Datum/Čas** vyberte nabídku **Nastavit datum/Čas** a poté položku **[Vybrat]**.

Datum: Nastavte datum přímým zadáním číslic v digitální formě nebo pomocí navigačního tlačítka.

Pro přístup k následujícímu a předchozímu poli použijte navigační tlačítko.

Po správném zadání data jej potvrďte.

Čas: Stejným postupem nastavte i čas.

Automatická aktualizace

Tato nabídka umožňuje zvolit ruční nebo automatickou aktualizaci data a času (například po vypnutí telefonu nebo při odjezdu do zahraničí, tato služba závisí na operátorovi).

V nabídce **Datum/Čas** vyberte nabídku **Automatická aktualizace** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte možnost **Automaticky**, **Ručně** nebo **Na vyžádání** a stiskněte tlačítko **[Vybrat]**.

Zobrazit

Tato nabídka umožňuje zvolit typ zobrazení data a času.

V nabídce **Datum/Čas** vyberte položku **Zobrazit** a poté položku **[Vybrat]**.

Ze zobrazeného seznamu vyberte požadovaný typ zobrazení:

- Digitální.
- Žádné.

pomocí navigačního tlačítka a výběr potvrďte.

Časové pásmo

Tato nabídka umožňuje měnit čas ve vztahu ke greenwickskému času.

V nabídce **Datum/Čas** vyberte položku **Časové pásmo** a poté položku **[Vybrat]**.

Vyberte čas v požadovaném pásmu jako relativní údaj vzhledem ke greenwickskému času.

Letní čas

Tato nabídka umožňuje přepínat telefon mezi letním a zimním časem.

V nabídce **Datum/Čas** vyberte nabídku **Letní čas** a poté položku **[Vybrat]**. Vyberte položku **Letní čas (1 h)**, **(2 h)** nebo **Zimní čas** podle ročního období a výběr potvrďte.

Náповěda

Tato nabídka umožňuje zapnout nebo vypnout zobrazení náповědy v telefonu.

Zvuk

Tato nabídka umožňuje výběr zvuku.

Tato nabídka zobrazuje různé zvuky.

- žádný,
- tichý,
- běžný,
- hlasitý.

Technické poznámky

Hmotnost: 230 g

Rozměry: 142 x 60 x 36 mm

Původní baterie: Li-Ion, 2 600 mAh

Výdrž baterie pro hovory/pohotovost: až 7h 30/450h (tyto hodnoty jsou teoretické a pouze informativní)

Podporované multimediální objekty:

- Zvukové formáty: vlny.
- Grafické formáty: wbmp, bmp, png, gif, animovaný gif, jpeg.

Velikost paměti pro ukládání zpráv: až 200 SMS.

Velikost paměti pro telefonní seznam a multimediální objekty: 3.0 MB.

Maximální velikost jednotlivých zpráv:

- SMS < 160 znaků.
- MMS < 100 kB pro odchozí zprávy, 100 kB pro příchozí zprávy (závisí na konfiguraci telefonu a možnostech operátora)

Provozní teplota: od - 10 °C do + 55 °C.

CE Prohlášení o shodě

Označení CE značí soulad výrobku se základními směnicemi 1999/5/EC evropského parlamentu a rady (ES) pro rádiové a telekomunikační koncové zařízení, týkající se bezpečí a zdraví jejich uživatelů a rušení rádiových vln. Navíc je účinně využíván vlnový rozsah určený pro pozemní a vzdušnou rádiovou komunikaci, čímž je zabráněno škodlivému rušení. V případě potřeby je doklad o nezávadnosti možné vyžádat na následující adrese:

SAGEM COMMUNICATIONS

Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75722 PARIS CEDEX 15 - FRANCE

SAR

TENTO MODEL SPLŇUJE MEZINÁRODNĚ PLATNÉ PŘEDPISY PRO VYSTAVĚNÍ RADIOVÝM VLNÁM

Váš mobilní přístroj je rozhlasovým vysílačem a přijímačem. Je konstruován tak, aby nepřekračoval mezní hodnoty vystavení působení kmitočtů rozhlasového vysílání, doporučené mezinárodně platnými pokyny. Tyto pokyny byly vypracovány nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a obsahují mezní hodnoty bezpečnosti provozu navržené tak, aby zaručovaly ochranu všech osob, bez ohledu na jejich věk a zdravotní stav.

V těchto pokynech je používána měřicí jednotka známá jako Specifická míra absorpce (Specific Absorption Rate), neboli SAR. Mezní hodnota SAR pro mobilní přístroje je rovna 2 W/kg a nejvyšší hodnota SAR naměřená pro tento přístroj při zkoušení v uchu byla rovna 1,25 W/kg (*). S ohledem na to, že mobilní přístroje nabízejí celou škálu funkcí, mohou být používány i v jiných umístěních, jako na příklad na těle, jak je popsáno v této příručce uživatele (**).

Vzhledem k tomu, že SAR se měří při použití nejvyššího vysílacího výkonu přístroje, je skutečná hodnota SAR tohoto přístroje za provozu obvykle nižší, nežli výše uvedená hodnota. Je to dáno automatickými změnami úrovně výkonu přístroje, aby bylo zaručeno, že bude využívat jen minimální úroveň potřebnou pro dosažení spojení se sítí.

Světová zdravotnická organizace oznámila, že současně vědecké informace nenaznačují potřebu jakýchkoliv zvláštních preventivních opatření pro používání mobilních přístrojů. Uvádí, že chcete-li snížit vaše vystavení nežádoucím účinkům, můžete toho dosáhnout omezením délky hovoru nebo používáním 'hands-free' soupravy, abyste udržovali svůj mobilní telefon v dostatečné vzdálenosti od své hlavy a těla. Dodatečné informace lze nalézt na webových stránkách Světové zdravotnické organizace (<http://www.who.int/emf>).

Doporučení pro omezení expozice radiofrekvenčním (RF) polím

Pro osoby, které chtějí omezit svou expozici radiofrekvenčním polím, vydala Světová zdravotnická organizace (WHO) následující doporučení:

Preventivní opatření: Současně vědecké poznatky nenavědčují nutnosti podnikat jakékoliv preventivní opatření při používání mobilních telefonů. Pokud mají jednotlivci zájem, mohou se rozhodnout omezit účinek radiofrekvenčních polí na sebe a své děti omezením délky hovoru nebo používáním zařízení typu „hands-free“, čímž budou udržovat mobilní telefon dále od hlavy a těla.

Další informace k tomuto tématu můžete najít na domovské stránce Světové zdravotnické organizace na adrese <http://www.who.int/peh-emf> WHO Fact sheet 193: červen 2000.

(*) Zkoušky se provádějí v souladu s mezinárodními platnými předpisy pro zkoušení.

(**) Používání při umístění na těle naleznete v části *Bezpečnost*.

Bezpečnost

Nikdy se nepokoušejte telefon rozebrat. Za použití vašeho telefonu a případné následky tohoto použití zodpovídáte pouze vy sami.

Vypínejte telefon ve všech případech, kdy je použití telefonů zakázáno.

Telefon byl podroben bezpečnostním měřením, navrženým pro zajištění ochrany uživatelů i jejich okolí.

Přístroj nepoužívejte ve vlhkém prostředí (koupeľny, bazény apod.). Chraňte jej před kapalinami a vlhkostí.

Navystavujte telefon extrémním teplotám nižším než - 10 °C a vyšším než + 55 °C.

Při nabíjení akumulátoru může dojít vlivem chemických procesů ke zvýšení teploty. Telefon automaticky chrání akumulátor při vysokých teplotách.

Neponechávejte telefon v dosahu malých dětí (některé malé části mohou být vdechovány či spolknuty).

Elektrická bezpečnost

Použití zdroje

Použijte pouze zdroje doporučené výrobcem v katalogu. Použití jiného zdroje může být nebezpečné, může rovněž vést ke ztrátě záruky. Napájecí napětí musí být totožné s údajem na štítku zdroje. Zdroj se musí používat v blízkosti telefonu a musí se dát jednoduše nabít.

Bezpečnost letecké dopravy

Při cestování letadlem musíte telefon na vyzvání posádky nebo při rozsvícení varovného signálu vypnout.

Použití mobilního telefonu může být nebezpečné pro činnost systémů letadla a může dojít k narušení mobilní sítě.

Použití telefonu v letadle je nezákonné a v případě neuposlechnutí můžete být stíháni nebo vám může být zakázáno používání mobilní sítě.

Výbušná prostředí

Uposlouchněte výstražných pokynů k vypnutí telefonu na čerpacích stanicích. V prostorách, jako jsou chemické továrny, sklady paliva a místa, kde se provádějí odstřely, musíte respektovat omezení platná pro použití radiových zařízení.

Elektronické přístroje

Neponechávejte elektronické přístroje v blízkosti telefonu po delší dobu, hrozí odmagnetování některých částí.

Lékařské elektronické přístroje

Telefon se chová jako vysílač radiových vln, které mohou rušit práci elektronických lékařských přístrojů nebo implantátů, jako jsou sluchové pomůcky, kardiostimulátory, inzulínové pumpy apod. Doporučuje se mezi telefonem a implantátem udržovat minimální vzdálenost 15 cm. Informace o pravidlech použití telefonu v těchto případech vám podá váš lékař nebo výrobce zmiňovaných přístrojů.

Nemocnice

Vypněte telefon v nemocnicích tam, kde to nařizují vyvěšené nápisy a na vyzvu personálu.

Bezpečnost silničního provozu

Nepoužívejte telefon při řízení. Před použitím telefonu bezpečně zastavte a zaparkujte, za jízdy se plně věnujte řízení. Respektujte platnou legislativu.

Provozní vzdálenost

Tento model telefonu byl testován a je-li používán následujícím způsobem, splňuje limity vystavení elektromagnetickému záření:

- u ucha: při telefonování držte telefon stejným způsobem jako běžný drátový telefon,
- při nošení na těle: při vysílání uložte telefon do přepravního pouzdra, které neobsahuje žádné kovové součásti, a umístěte jej do vzdálenosti nejméně 2,5 cm od těla. Použití jiného příslušenství nemusí zaručovat splnění limitů vystavení elektromagnetickému záření. Pokud nepoužíváte příslušenství nošené na těle a nedržíte telefon u ucha, umístěte jej do vzdálenosti nejméně 2,5 cm od těla,
- datový přenos: používáte-li funkci datového přenosu, umístěte telefon do vzdálenosti nejméně 2,5 cm od těla a udržujte jej v této vzdálenosti po celou dobu přenosu.

Ochrana životního prostředí

Balení

Abyste usnadnili recyklaci obalových materiálů, dodržujte prosím zásady třídění platné pro tento typ odpadů ve vaší zemi.

Baterie

Vybité baterie musí být odkládány na určená sběrná místa.

Produkt



Značka přeškrtnutého kontejneru připevněná na výrobek znamená, že výrobek náleží do skupiny elektrických a elektronických zařízení.

S ohledem na podporu recyklace a využívání elektrických a elektronických zařízení vyřazených do odpadu (WEEE) a na ochranu životního prostředí evropské předpisy vyžadují, abyste dodržovali zásady třídění platné pro tento typ odpadů ve vaší zemi.

Záruka

Telefon smíte používat pouze pro účely, k nimž byl navržen, a za běžných provozních podmínek. Společnost Sagem Communications odmítá jakoukoli zodpovědnost za jakékoli úžití nad rámec účelů, k nimž byl navržen, a za jakékoli následky tohoto úžití.

Programové vybavení vyvinuté společností Sagem Communications zůstává exkluzivním vlastnictvím Sagem Communications. Proto je přísně zakázáno upravovat, překládat, dekompilovat nebo rozkládat tyto programy nebo jejich části.

Obecná ustanovení

Tento telefon umožňuje stažení zvonění, ikon a animovaných spořičů. Některé z těchto objektů mohou obsahovat data, která mohou způsobit špatnou funkci telefonu nebo ztrátu dat (například viry).

Z těchto důvodů společnost Sagem Communications odmítá veškerou odpovědnost týkající se (1) příjmu stažených dat nebo ztráty řečených dat, (2) důsledků vyplývajících z těchto operací pro telefon a (3) poškození pocházejících z příjmu řečených stažených dat nebo ztráty řečených dat. Dále společnost Sagem Communications prohlašuje, že poškození způsobená příjmem stažených dat, která neodpovídají specifikacím vydaným společností Sagem Communications, jsou vyloučena ze záruky. V důsledku toho je diagnostika závady a oprava telefonu poškozeného řečenými staženými daty plně hrazena zákazníkem.

Libovolný obsah, který si stáhnete do telefonu, může být chráněn autorským právem třetích stran. Následkem toho je možné, že nebudete mít právo k užití tohoto obsahu nebo jeho užití může být omezeno. Je tedy na vás, abyste zajistili oprávnění k užití libovolného staženého obsahu, například splněním podmínek licenční smlouvy. Společnost Sagem Communications dále nezaručuje přesnost ani kvalitu obsahu, který stáhnete. Vy sami zodpovídáte za obsah, který stáhnete do svého mobilního telefonu, a za způsob jeho užití. Společnost Sagem Communications nemůže nést zodpovědnost za tento obsah ani za jeho užití.

Zajištění splnění všech zákonů a opatření platných v zemi, kde mobilní telefon používáte, je zcela na vaší zodpovědnosti a na vaše náklady.

Záruční podmínky

Kdykoli chcete uplatnit záruku, obraťte se prosím na svého prodejce s dokladem o zakoupení přístroje, který vám vydal při koupi. Pokud se objeví závada, poradí vám.

1.

Na nový telefon (s výjimkou spotřebního materiálu), včetně nového příslušenství dodávaného s telefonem, se vztahuje záruka společnosti Sagem Communications na materiál i práci (vyjma dopravného) proti všem výrobním vadám po dobu dvanácti (12) měsíců, která platí od prodeje telefonu zákazníkovi. Dokladem o datu prodeje je prodejní doklad.

Na telefony, které byly opraveny nebo vyměněny standardním způsobem v průběhu výše uvedených záruční doby, se vztahuje záruka (na díly a práci) až do data, které nastane jako pozdější z těchto dvou možností:

Vypršení výše uvedených záruční doby dvanácti (12) měsíců nebo tří (3) měsíců s účinností od data podpory poskytnuté společností Sagem Communications.

Vaše zákonná práva podle podmínek platné národní právní úpravy, stejně tak jako vaše práva ve vztahu k vašemu prodejci, která jsou uvedena v kupní smlouvě, zůstávají v platnosti a nejsou touto zárukou v žádném případě ovlivněna.

2.

Všechny telefony kryté zárukou budou vyměněny nebo opraveny zdarma podle uvážení společnosti Sagem Communications (s výjimkou oprav jiných poškození), jakmile bude stanoveno, že práce nutná k žádosti o záruční opravu bude provedena v dílně a že náklady na vrácení (doprava a pojištění) telefonu na adresu vyznačenou na něm servisem Sagem Communications, jehož telefonní číslo bude uvedeno na dodacím listě, budou účtovány zákazníkovi.

Na základě zásadních právních ustanovení nenese společnost Sagem Communications žádnou odpovědnost, explicitní ani implicitní, než jaká je výslovně uvedena v této kapitole. Společnost Sagem Communications dále nepřijímá odpovědnost za žádné nemateriální ani nepřímé škody (jako například ztráta objednávek či zisku nebo jiné finanční nebo komerční škody), ať již v záruce či mimo ni.

3.

Předpokladem přijetí telefonu do záruční opravy je, že doklad o koupi je platný a bez úprav, obsahuje jméno a adresu prodejce, datum a místo prodeje, model telefonu a jeho IMEI, že je přiložen k záruce, že informace na identifikačním štítku telefonu jsou čitelné a že tento štítek ani plombu nebyly přeškrabány ani jinak upravovány.

Záruka platí za normálních podmínek použití.

Před odesláním telefonu do opravy je na odpovědnosti zákazníka zajistit si na vlastní náklady zálohu zákaznických dat z telefonu (seznam, nastavení, tapety). Seznam míst, kde je možno pořídit zálohu dat, bude na požádání poskytnut společností Sagem Communications. Společnost Sagem Communications nenese žádnou odpovědnost za případnou ztrátu nebo poškození zákaznických dat, programů a souborů. V případě ztráty nebudou v žádném případě znovu instalovány informace nebo ovládací prvky ani obsah souborů.

Společnost Sagem Communications může rozhodnout dle svého uvážení o opravě novými nebo repasovanými součástmi, o výměně za nový telefon nebo, bez možnosti námitek, za telefon v dobrém provozním stavu. Během této opravy si společnost Sagem Communications vyhrazuje právo na všechny nezbytné technické modifikace, pokud tyto úpravy nemají vliv na původní určení telefonu.

Vadné díly vyměněné během záruční opravy se stávají majetkem společnosti Sagem Communications.

Doba opravy a nečinnosti telefonu během záruční doby nemá vliv na prodloužení záruční doby podle článku 1 uvedeného výše, pokud nebylo zásadním ustanovením dohodnuto jinak.

Záruka může být uplatněna až po úplném zaplacení telefonu.

4.

Následující případy jsou vyřazeny ze záruky:

Poruchy nebo závady způsobené neuposlechnutím návodu k použití nebo instalaci, vnějšími vlivy (náraz, blesk, požár, vandalismus, zlý umysl, poškození vodou jakéhokoli druhu, styk s kapalinou nebo jinými škodlivými látkami, nepřípustný elektrický proud), úpravami telefonu bez písemného souhlasu společnosti Sagem Communications, chybou údržbou, jak je popsána v návodu dodávaném s telefonem, nedostatečnou péčí a dohledem, nevhodnými podmínkami okolního prostředí (zejména teplotou a vlhkostí, nesprávným napětím sítě, interferencí se sítí a zemí) nebo dokonce způsobené opravou, otevíráním telefonu (nebo pokusem o otevíření) nebo opravou prováděnou osobou neautorizovanou společností Sagem Communications.

Poškození způsobená v důsledku nedostatečného nebo nesprávného zabalení telefonu zasláného společností Sagem Communications.

Opoždění způsobené běžným užíváním telefonu a příslušenství.

Problémy komunikace se sítí způsobené špatnými podmínkami, zejména:

Políže s přístupem a přihlášením k Internetu, jako přerušení přístupové sítě, selhání linek operátora nebo jeho dodavatelů, přenosové chyby (špatná geografická pokrytí, rušení, interference, poškození nebo špatná kvalita telefonních linek), chyby způsobené místní sítí (kabeleáž, souborový server, telefon uživatele) nebo chybou přenosové sítě (interference, rušení, chyby nebo špatná kvalita sítě).

Změny parametrů sítě, k nimž došlo po koupi telefonu.

Dodání nové verze programového vybavení.

Běžné servisní úkony: dodání spotřebního materiálu, jeho instalace nebo výměna.

Rozebírání telefonu nebo změny jeho programového vybavení bez písemného souhlasu společnosti Sagem Communications.

Chyby nebo poškození způsobené použitím výrobků nebo příslušenství, které nejsou určeny pro tento telefon.

Telefony zasláné zpět společnosti Sagem Communications, které nevyhovují postupu pro zaslání telefonů krytých touto zárukou.

Odstranění či zavedení blokování sítě operátora a políže způsobené nefunkčností telefonu, která plyne z odstranění či zavedení blokování provedeného bez souhlasu původního operátora.

5.

V případě těchto výjimek ze záruky nebo prošlé záruční doby společnost Sagem Communications vystaví před jakýmkoli otevřením přístroje zákazníkovi odhad ceny ke schválení. Oprava a náklady na přepravu (tam i zpět) uvedené v odsouhlaseném odhadu budou účtovány zákazníkovi.

Tato ustanovení jsou platná, pokud nebylo zvláštní písemnou dohodou se zákazníkem stanoveno jinak. Pokud je některé z těchto ustanovení v rozporu s platnou národní legislativou a pro zákazníka je to výhodou, takové ustanovení nebude uplatněno, všechna ostatní však zůstávají v platnosti.

Licenční ujednání s koncovým uživatelem (EULA) pro software

KONTEXT A SOUHLAS S UJEDNÁNÍM

Pořídili jste si mobilní telefonní přístroj („PŘÍSTROJ“) vyrobený společností Sagem Communications (SAGEM COMMUNICATIONS), který obsahuje software vyvinutý společností Sagem Communications nebo dodavatelem softwaru z řady třetích stran („SOFTWARE SPOLEČNOSTI“), kteří společností Sagem Communications udělili právo sublicencovat jej tomu, kdo přístroj zakoupí. Nainstalované softwarové produkty jsou chráněny mezinárodními zákony a ujednáními o ochraně duševního vlastnictví bez ohledu na jejich výrobce a zda je jméno výrobce uvedeno v dokumentaci k PŘÍSTROJI, přidružených médiích, tištěných materiálech nebo elektronické dokumentaci na internetu („SOFTWARE“). SOFTWARE je licencován, nikoli prodán. Všechna práva vyhrazena.

POKUD NESOUHLASÍTE S TOUTO LICENČNÍ SMLOUVOU PRO KONCOVÉHO UŽIVATELE [EULA], PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE ANI NEKOPIRUJTE SOFTWARE, ALE NEPRODLENĚ KONTAKTUJTE SPOLEČNOST SAGEM COMMUNICATIONS SE ŽÁDOSTÍ O POKYNY, JAK VRÁTIT NEPOUŽITÝ PŘÍSTROJ ČI PŘÍSTROJE A ZISKAT ZPĚT PENÍZE. JAKÉKOLIV POUŽITÍ SOFTWARE, VČETNĚ, AVŠAK NIKOLIV BEZ OMEZENÍ NA, JEHO POUŽITÍ V PŘÍSTROJI ZNAMENÁ Z VAŠÍ STRANY SOUHLAS S LICENČNÍM UJEDNÁNÍM, POPŘ. POTVRZENÍ PŘEDCHOZÍHO SOUHLASU.

SOFTWARE zahrnuje software již nainstalovaný v PŘÍSTROJI (Software PŘÍSTROJE) a software obsažený na disku CD-ROM („Doprovodné CD“), je-li s produktem dodáván.

UDĚLENÍ LICENČNÍCH PRÁV NA SOFTWARE

Tímto licenčním ujednáním získáváte následující licenci:

Software PŘÍSTROJE. Software PŘÍSTROJE můžete používat tak, jak je v PŘÍSTROJI nainstalovaný. Pokud nevládníte účet u příslušného operátora, nebo pokud síť mobilního operátora nepodporuje software PŘÍSTROJE, nemusí software nebo jeho části pracovat správně.

DOPROVODNÉ CD. Je-li přiložené, obsahuje PŘÍSTROJ dodatečný software pro použití s osobním počítačem. Softwarové komponenty obsažené na doprovodném disku CD lze nainstalovat pouze v souladu s podmínkami tištěného nebo elektronického licenčního ujednání s koncovým uživatelem, přiloženého k těmto komponentům. V případě nepřítomnosti licenčního ujednání pro daný komponent či komponenty doprovodného CD smíte na PŘÍSTROJI nebo jediném počítači, se kterým PŘÍSTROJ používáte, nainstalovat a používat pouze jednu kopii takového komponentu.

Aktualizace zabezpečení. SOFTWARE může disponovat technologií digitální správy autorských práv (DRM). V případě, že SOFTWARE disponuje technologií digitální správy autorských práv, používají tuto technologii poskytovatelé obsahu, aby zajistili jeho integritu („bezpečný obsah“) a nedošlo k porušení jejich duševního vlastnictví, včetně autorských práv. Majitelé

bezpečného obsahu mohou čas od času požadovat po výrobcích či DODAVATELÍCH SOFTWARE aktualizace zabezpečení komponentů digitální správy autorských práv („Aktualizace zabezpečení“), které mohou ovlivnit možnost kopírování, zobrazení a/nebo přehrávání bezpečného obsahu pomocí SOFTWARE nebo aplikací třetí strany, která používá technologii DRM.

Tímto souhlasíte, že pokud stáhnete z internetu licenci, která umožňuje použití bezpečného obsahu, dodavatelé mohou v rámci podmínek této licence nahrát do vašeho PŘÍSTROJE aktualizace zabezpečení, jejichž distribuci po DODAVATELÍCH SOFTWARE vyžadoval majitel bezpečného obsahu. SAGEM COMMUNICATIONS ani DODAVATELE SOFTWARE nebudou z přístroje při stahování takových aktualizací zabezpečení načítat žádné osobní údaje ani jiné informace.

POPIS DALŠÍCH PŘÁV A OMEZENÍ

AUTORSKÉ PŘÁVO. Veškeré nároky a práva stran duševního vlastnictví související se SOFTWAREM (včetně, nikoli však pouze, práv týkajících se jakýchkoli obrázků, fotografií, animací, videoklipů, hudby, textu a „apletů“ integrovaných do SOFTWAREU), doprovodnými tištěnými materiály a veškerými kopiemi SOFTWAREU jsou vlastnictvím společnosti SAGEM COMMUNICATIONS nebo DODAVATELŮ SOFTWAREU. Kopírování doprovodných tištěných materiálů přiložených k SOFTWAREU je zakázáno. Všechna práva týkající se názvu a duševního vlastnictví obsahu, který lze použít prostřednictvím SOFTWAREU, jsou vlastnictvím majitele daného obsahu a mohou být chráněna platnými autorskými právy a jinými zákony na ochranu duševního vlastnictví. Toto licenční ujednání vám nedává právo použít takový obsah. Veškerá práva, která nejsou výslovně udělena v rámci této smlouvy EULA, jsou vyhrazena SAGEM COMMUNICATIONS a DODAVATELŮM SOFTWAREU.

Omezení vztahující se na zpětné inženýrství, dekompilaci či rozebírání. Zpětné inženýrství, dekompilace ani rozebírání není povoleno, s jedinou výjimkou, a to v případě, že je tato aktivita výslovně povolena navzdory tomuto omezení.

Jeden PŘÍSTROJ. Software PŘÍSTROJE je licencován spolu s PŘÍSTROJEM jako jednotlivý produkt. Software PŘÍSTROJE nainstalovaný v paměti PŘÍSTROJE lze použít pouze jako součást PŘÍSTROJE.

Jedno ujednání EULA. Balení tohoto PŘÍSTROJE může obsahovat několik verzí tohoto licenčního ujednání, např. jeho překlady do cizích jazyků a/nebo různé mediální verze (např. v tištěné nebo elektronické dokumentaci). I v případě několika verzí licenčního ujednání vlastniteli licenci na použití pouze jedné (1) kopie softwaru PŘÍSTROJE.

Přenos softwaru. Žádné z práv na používání softwaru PŘÍSTROJE nebo doprovodného CD poskytnuté tímto licenčním ujednáním nelze přenést, s výjimkou výslovného souhlasu mobilního operátora. Pokud mobilní operátor udělil souhlas k takovému přenosu, můžete rovněž přenést všechna svá práva udělená tímto ujednáním, pouze však jako součást prodeje či přenosu PŘÍSTROJE a za podmínky, že nebudete uchovávat žádné kopie, přenesete všechny části SOFTWAREU (včetně všech komponentů, médií, tištěného materiálu, jakýchkoli aktualizací, tohoto licenčního ujednání a je-li to možné, certifikátu pravosti) a příjemce bude souhlasit s podmínkami licenčního ujednání. Je-li SOFTWARE aktualizován, musí přenos zahrnovat všechny jeho předchozí verze.

Pronájem softwaru. SOFTWARE nesmíte pronajímat ani půjčovat.

Rozpoznávání řeči a rukopisu. Pokud SOFTWARE disponuje technologií pro rozpoznávání řeči a/nebo rukopisu, měli byste vzít na vědomí, že rozpoznávání řeči a rukopisu jsou statistické procesy, pro které je příznačná chybovost. Při rozpoznávání vaší řeči nebo rukopisu a následném převodu na text může dojít k chybě. SAGEM COMMUNICATIONS ani jeho dodavatelé neodpovídají za žádné škody vzniklé v důsledku chyb při procesech rozpoznávání řeči a rukopisu.

UPOMÍNKA TÝKAJÍCÍ SE STANDARDU ZOBRAZENÍ MPEG-4. SOFTWARE může disponovat dekódovací technologií MPEG-4. MPEG LA, L.L.C. vyžaduje následující upozornění:

POUŽITÍ TOHOTO SOFTWAREU JINÝM ZPŮSOBEM, NEŽ V SOULADU S VIZUÁLNÍM STANDARDEM MPEG-4, JE ZAKÁZÁNO, S VÝJIMKOU POUŽITÍ: (A) DAT NEBO INFORMACÍ (I) VYGENEROVANÝCH NEBO OBRZENÝCH, ANIŽ BY SI JE ZÁKAZNÍK VYŽÁDAL A BYLY INICIATIVOU OPERÁTORA, (II) POUZE PRO OSOBNÍ POUŽITÍ, (B) V JINÝCH KONKRÉTNÍCH PŘÍPÁDECH POVOLENÝCH MPEG LA, L.L.C.

S dotazy týkajícími se těchto doložek se obraťte na společnost MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street,

Ukončení smlouvy. Pokud nedodržíte podmínky smlouvy EULA, může společnost SAGEM COMMUNICATIONS bez ohledu na jakákoliv jiná práva smlouvu EULA ukončit. V takovém případě musíte zničit všechny kopie SOFTWAREU a všech jeho součástí.

Souhlas s použitím dat. Souhlasíte s tím, že DODAVATELE SOFTWAREU mohou shromažďovat a použít technická data získaná jakýmkoliv způsobem v rámci servisních služeb produktu vztahujících se na SOFTWARE. DODAVATELE SOFTWAREU mohou tyto informace použít pouze za účelem zlepšení kvality produktů a pro poskytnutí uživatelských služeb či technologií vaší osobě. DODAVATELE SOFTWAREU mohou poskytovat tyto informace další straně, avšak nikoliv způsobem, který by odhalil vaši totožnost.

Hraní po internetu/Aktualizace. Rozhodnete-li se využít funkce hraní po internetu nebo aktualizace v rámci SOFTWAREU, je nutné pro implementaci těchto funkcí použít odpovídající počítačový systém a hardwarové a softwarové informace. Použitím těchto funkcí udělujete DODAVATELŮM SOFTWAREU výslovný souhlas, že mohou tyto informace použít, pouze však za účelem zlepšení kvality produktů a pro poskytnutí uživatelských služeb či technologií vaší osobě. DODAVATELE SOFTWAREU mohou poskytovat tyto informace další straně, avšak nikoliv způsobem, který by odhalil vaši totožnost.

Internetové služby. SOFTWARE může disponovat prvky, umožňujícími použít některých internetových služeb. Berele na vědomí a dáváte souhlas k tomu, že DODAVATELE SOFTWAREU mohou automaticky zjistit verzi SOFTWAREU, který používáte nebo jeho součástí, a na základě nich poskytovat aktualizace a doplňky SOFTWAREU, které mohou být automaticky staženy do vašeho zařízení.

Odkazy na stránky třetích stran. SOFTWARE může disponovat funkcí odkazování na stránky třetích stran. Stránky třetích stran nejsou pod kontrolou SAGEM COMMUNICATIONS. Společnost SAGEM COMMUNICATIONS ani jeho přidružené společnosti neodpovídají (I) za obsah jakýchkoli stránek třetích stran, za odkazy uvedené na stránkách třetích stran nebo za jakékoli změny či aktualizace stránek třetích stran, ani (II) za webcasting či jakoukoli jinou formu vysílání přijímaného ze stránek kterýchkoli třetích stran. Pokud SOFTWARE obsahuje odkazy na stránky třetích stran, tyto odkazy jsou poskytovány pouze pro vaše pohodlí. Zafixování jakéhokoli odkazu neznamená, že stránky třetí strany jsou společností SAGEM COMMUNICATIONS nebo jejími přidruženými společnostmi podporovány.

Dodatečný software a služby. SOFTWARE může společností SAGEM COMMUNICATIONS umožnit, aby vám po datu získání úvodní kopie SOFTWARE poskytl nebo zpřístupnil své aktualizace, doplňky, přídavné součásti nebo součásti internetových služeb („Přídavné součásti“).

Pokud vám SAGEM COMMUNICATIONS poskytne nebo zpřístupní Přídavné součásti a s Přídavnými součástmi nejsou poskytnuty žádné jiné podmínky smlouvy EULA, platí podmínky této smlouvy EULA.

SAGEM COMMUNICATIONS si vyhrazuje právo ukončit jakékoli internetové služby, které vám poskytl nebo zpřístupnil prostřednictvím používání SOFTWARE.

OMEZENÍ VZTAHUJÍCÍ SE NA EXPORT. Berete na vědomí, že SOFTWARE podléhá exportním zákonům Spojených států amerických. Souhlasíte s tím, že se budete řídit všemi platnými mezinárodními a státními zákony, které se na SOFTWARE vztahují, včetně ustanovení U.S. Export Administration Regulations. Dále souhlasíte, že budete dodržovat omezení týkající se koncového uživatele, koncového použití a místa exportu vydaná vládou USA a jiných zemí.

AKTUALIZACE A OBNOVOVACÍ MÉDIA

- **Software PŘÍSTROJE.** Je-li Software PŘÍSTROJE dodáván SAGEM COMMUNICATIONS odděleně od PŘÍSTROJE na médích jako jsou ROM chipy, CD ROM disk(y) nebo prostřednictvím stahování z webové stránky či na jiných médích a je označen „Pouze pro účely upgradu“, máte právo nainstalovat jednu kopii takového PŘÍSTROJE jako náhradní kopii stávajícího Softwaru PŘÍSTROJE a využívat ji v souladu s touto EULA, včetně veškerých doplňujících podmínek EULA souvisejících s upgradem Softwaru PŘÍSTROJE.

- **DOPROVODNÉ CD.** Pokud je jakákoli součást Doprovodného disku CD poskytována společností SAGEM COMMUNICATIONS odděleně od PŘÍSTROJE na disku CD-ROM nebo prostřednictvím stažení z webu či s použitím jiných prostředků, a tato součást je označena popisem „Pouze pro účely upgradu“ (For Upgrade Purposes Only), můžete (I) nainstalovat a používat jednu kopii takové součásti nebo součástí v počítači nebo v počítačích, které používáte pro výměnu dat s PŘÍSTROJEM, jako náhradní kopii stávající součásti Doprovodného disku CD.

ZODPOVĚDNOST

PODPORA A INFORMACE. Máte-li jakékoli dotazy ohledně smlouvy EULA nebo chcete-li kontaktovat společnost SAGEM COMMUNICATIONS z jakéhokoli jiného důvodu, použijte adresu uvedenou v dokumentaci k PŘÍSTROJI.

ZÁRUKA SE NA NĚKTERÉ DRUHY ŠKOD NEVZTAHUJE. S VÝJIMKOU PŘÍPADŮ, KDY TO ZAKAZUJE ZÁKON, SAGEM COMMUNICATIONS NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ NEBO PRŮVODNÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ POUŽÍVÁNÍM ČI PROVOZEM SOFTWARE NEBO V SOUVISLOSTI S NÍM. TOTO OMEZENÍ SE VZTAHUJE I NA NEÚSPĚŠNÉ POKUSY O NÁPRAVU.

INFORMACE O PLATNÝCH PODMÍNKÁCH OMEZENÉ ZÁRUKY A ZVLÁŠTNÍCH USTANOVENÍCH PLATNÝCH PRO VAŠI KONKRÉTNÍ JURISDIKCI NALEZNETE V ZÁRUKNÍ BROŽŮRE DODÁVANÉ V TOMTO BALENÍ NEBO POSKYTOVANÉ S TIŠTĚNÝMI MATERIÁLY K SOFTWARE.

Jste vlastníkem mobilního telefonu SAGEM COMMUNICATIONS, který vám prostřednictvím vestavěného modulu Java™ poskytuje možnost stahovat aplikace a hry. Tento způsob příjmu aplikací však vyžaduje, abyste se seznámili s možnými důsledky stahování. Děkujeme vám za čas, který čtením těchto stránek strávíte: Těchto několik minut vám zabrání jednat, aniž byste zvážili možné důsledky.

UPOZORNĚNÍ: Při spuštění aplikace Java™ můžete být vyzváni k udělení přístupu k chráněným funkcím. Tyto funkce jsou chráněny proto, že jejich použití může být spojeno s určitými náklady nebo může zahrnovat osobní data. Přečtete si důkladně zobrazenou zprávu, abyste zjistili, která funkce je požadována, a rozhodnete, zda je oprávněné, aby ji aplikace používala. Máte-li jakékoli pochyby, odmítněte přístup stisknutím tlačítka „Ne“.

Nabídka konfigurace zabezpečení nabízí poměrně složité funkce! Chcete-li se pokusit změnit parametry zabezpečení programu MIDlet, musíte přesně vědět, co děláte. Nesprávné pochopení změn může způsobit nefunkčnost programu MIDlet a může vést ke zvýšenému ohrožení osobních dat nebo k prodloužení doby připojení. Všechny změny konfigurace zabezpečení jsou zcela na vaší zodpovědnosti. Společnost Sagem Communications ani operátor nenesou v žádném případě odpovědnost za škody způsobené takovýmito změnami konfigurace zabezpečení.

Musíte si být plně vědomi toho, že aplikace stažené do telefonu mohou způsobit provedení akcí, které jsou zpoplatněny, například telefonování nebo odesílání zpráv SMS. V závislosti na zásadách účtování operátora vám může být rovněž naučována doba připojení potřebná ke stažení aplikace.

Otázky zabezpečení

Technologie Java™ MIDP představuje efektivní způsob poskytování výkonných aplikací v mobilních telefonech. Umožňuje využívat prostřednictvím stažených aplikací nebo her výkonné funkce integrované do mobilních telefonů (odesílání a příjem zpráv SMS, přehrávání a nahrávání multimédií, síťový přístup atd.).

Všechny tyto funkce MIDP 2.0 nelze prostě poskytnout libovolnému programu MIDlet, který je v telefonu nainstalován. V zařízení je implementován důkladný systém řízení přístupu, který chrání osobní data a omezuje dobu připojení.

Prvky pro řízení přístupu lze rozdělit do 9 skupin zabezpečení:

- síťový přístup (doba připojení GPRS/GSM, připojení HTTP/web),
- automatické vyvolání (MIDlet může být aktivován v určeném čase nebo po přijetí zprávy SMS),
- telefonní hovor (možnost iniciovat telefonní hovor),

- místní připojitelnost (sénové rozhraní používané MIDletem),
- příjem zpráv (zachytávání zpráv SMS, SMS-CB v rámci MIDletu),
- odesílání zpráv (odesílání zpráv SMS pomocí MIDletu),
- čtení uživatelských dat (přístup ke členění identity předplátcitele, telefonního seznamu nebo agendy v rámci MIDletu),
- zápis uživatelských dat (nová položka agendy nebo telefonního seznamu),
- nahrávání multimédií (možnost ovládat kameru nebo mikrofon prostřednictvím MIDletu).

Na základě stavu zabezpečení nainstalovaného MIDletu (viz níže) je každé z těchto skupin zabezpečení přiřazena jedna z 5 možných úrovní autorizace (seznam je uspořádán sestupně podle míry omezení):

- Nikdy
- Skupina zabezpečení zcela zabraňuje v přístupu k chráněným funkcím.
- Při použití
- Vždy, když se MIDlet pokusí použít chráněnou funkci, je uživatel vyzván k udělení přístupu.
- Při spuštění
- Když MIDlet poprvé použije chráněnou funkci, je uživatel vyzván k udělení přístupu stejným způsobem jako v rámci autorizace. Při použití, ale přístup je udělen až do dokončení zpracování MIDletu.
- Jednorázové potvrzení
- Když se MIDlet poprvé v rámci své existence pokusí použít chráněnou funkci, je uživatel vyzván k udělení přístupu. Udělený přístup je platný až do okamžiku, kdy je program MIDlet z telefonu odstraněn.
- Vždy
- Skupina zabezpečení poskytuje přístup k chráněným funkcím bez jakýchkoli podmínek.

Pro každý program MIDlet je nastaven stav zabezpečení, a to buď necertifikovaný, nebo certifikovaný.

Necertifikovaný stav znamená, že v průběhu instalace do mobilního telefonu nebylo možné ověřit zdroj MIDletu. Z hlediska telefonu tedy tento program MIDlet mohl být vytvořen kýmkoliv.

Certifikovaný stav znamená, že program MIDlet byl digitálně podepsán známým výrobcem, jehož název je zobrazen mobilním telefonem. To znamená, že mobilní telefon úspěšně ověřil uvedeného výrobce jako zdroj MIDletu.

Oprávnění zabezpečení se pro necertifikované a certifikované MIDlety liší a mohou záviset rovněž na výrobci. Oprávnění zabezpečení pro necertifikované MIDlety jsou zpravidla přísnější, než tomu je u certifikovaných MIDletů.

Nabídka konfigurace zabezpečení

Po instalaci programu MIDlet do telefonu je použita výchozí autorizace zabezpečení.

Tuto výchozí konfiguraci zabezpečení lze změnit prostřednictvím nabídky Nastavení/Zabezpečení nainstalovaného MIDletu.

V nabídce Security je zobrazen stav zabezpečení MIDletu (viz odstavce Otázky zabezpečení výše).

Pokud nechcete vstoupit do nabídky zabezpečení, klepněte na tlačítko Zpět.

Chcete-li pokračovat, stiskněte tlačítko OK.

Zobrazená nabídka umožňuje zvýšit nebo snížit oprávnění použitá pro jednotlivé skupiny zabezpečení v rámci aktuálního programu MIDlet.

Pokud skupině zabezpečení nastavíte větší oprávnění, než nabízí aktuální hodnota, zobrazí mobilní telefon výzvu k potvrzení zvýšeného rizika.

Maximální zvýšení rizika je omezeno stavem zabezpečení. V závislosti na konfiguraci od výrobce to znamená, že například autorizaci skupiny zabezpečení Síťový přístup nelze pro necertifikovaný MIDlet nastavit na hodnotu vyšší než Při spuštění*** (položky Jednorázové potvrzení a Vždy nebudou v nabídce konfigurace zabezpečení k dispozici), ale MIDlet certifikovaný operátorem může mít k dispozici všechny hodnoty oprávnění bez jakýchkoli omezení.



Java
POWERED

Co je Java™?

Java™ je nová technologie umožňující použití výkonných aplikací v mobilních telefonech. Do telefonů podporujících technologii Java™, mezi něž patří i váš telefon SAGEM COMMUNICATIONS, lze snadno stahovat obchodní aplikace a hry.

Váš mobilní telefon je vybaven platformou Java™ kompatibilní s technologií MIDP 2.0, která implementuje možnosti WMA (podpora zpráv SMS) a MMAPI (podpora multimédií). Poskytuje tak velmi vhodné prostředí pro spuštění intuitivních síťových aplikací MIDP vybavených kvalitní grafikou. Mezi aplikace tohoto typu patří například celá řada her a dalších zajímavých aplikací, jako jsou akční a logické hry, agenda, programy pro čtení e-malových zpráv, webový prohlížeč a celá řada dalších.

Co je program MIDlet?

Termínem program MIDlet (MIDP aplet) je označována hra nebo aplikace Java™ navržená k použití v mobilních telefonech.

Program MIDlet je zpravidla tvořen dvěma soubory:

- soubor JAD,
- a soubor JAR.

JAD je zkratka slov Java™ Application Descriptor. Jedná se o malý soubor popisující obsah souboru JAR (verze, název dodavatele, velikost), který je zobrazován mobilním telefonem. **Velikost souboru JAD zpravidla nepřesahuje 2 kilobajty.** JAR je zkratka pro Java™ Archive. Označuje vlastní data aplikace (program, obrázky, zvuk). **Velikost souboru JAR může dosahovat až 200 kilobajtů.**

Poznámka: V některých případech se může stát, že dodavatelé programu MIDlet neposkytnou soubor JAD a celý program MIDlet je tvořen pouze souborem JAR. V takovém případě je zcela na vás, abyste vyhodnotili případná rizika spojená se stažením souboru JAR bez možnosti využít informací v souboru JAD.

Stažení programu MIDlet (aplikace nebo hry Java™)

Programy MIDlet lze do mobilních telefonů snadno stáhnout prostřednictvím nabídek Hry nebo Aplikace nebo pomocí webového prohlížeče.

Ve většině případů nejdříve obdržíte soubor JAD, jehož obsah se zobrazí na obrazovce. Obsahu tohoto souboru byste měli věnovat velkou pozornost (viz dále).

Pokud vyberete soubor JAD, mobilní telefon jej stáhne, zobrazí data, která jsou v něm obsažena, a pak vyzve uživatele k potvrzení stažení souboru JAR.

V okně se zobrazí následující informace:

- název MIDletu,
- verze,
- velikost (velikost souboru JAR),
- název dodavatele,
- stav zabezpečení (**DŮLEŽITÉ:** viz odstavec Otlázky zabezpečení),
- adresa URL souboru JAR.

Pokud nechcete stáhnout hlavní data (soubor JAR), měli byste stisknutím tlačítka Zrušit odmítnout prodloužení doby připojení*** (soubor JAR nebude stažen).

Pokud souhlasíte s instalací MIDletu, stačí klepnout na tlačítko OK. Program MIDlet je nainstalován a úroveň zabezpečení jsou v závislosti na stavu zabezpečení nastaveny na výchozí hodnoty.

Před stažením aplikace se může zobrazit zpráva tohoto typu: „Telefon nemůže aplikaci identifikovat. Před instalací aplikace ověřte prosím její zdroj“.

Měli byste si důkladně přečíst následující dva odstavce, abyste plně porozuměli otázkám zabezpečení technologie Java™ MIDP.

Ochranné známky

Java™ a všechny ochranné známky a loga založené na jazyce Java jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Sun Microsystems, Inc. ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

Zřeknutí se práv

Jak je uvedeno výše, některé stahovatelné položky mohou obsahovat data nebo vyvolávat akce, které mohou způsobit závady mobilního telefonu, ztrátu nebo poškození dat nebo nadměrné prodloužení doby připojení.

BERETE VÝSLOVNĚ NA VĚDOMÍ, ŽE STAŽENÍ LIBOVOLNÝCH APLIKACÍ, VČETNĚ HER NEBO APLIKACÍ JAVA, JE PROVÁDĚNO ZCELA NA VAŠÍ ZODPOVĚDNOST. Společnost Sagem Communications, mobilní operátor ani jejich přidružené společnosti nenesou za žádných okolností odpovědnost za ušlý zisk nebo náklady spojené s výměnou zboží nebo služeb, ztrátu zisků, přerušeni podnikání, ztrátu dat, ani za žádné zvláštní, nepřímé, náhodné, hospodářské nebo následné škody vzniklé na základě smlouvy, přečinu, zanedbání nebo jakékoli jiné teorie zodpovědnosti vztahující se k jakémukoli stažení libovolné aplikace, včetně her nebo aplikací Java™ do zařízení SAGEM Communications. **BERETE VÝSLOVNĚ NA VĚDOMÍ, ŽE VŠECHNY APLIKACE, VČETNĚ HER NEBO APLIKACÍ JAVA, JSOU POSKYTOVÁNY „TAK, JAK STOJÍ A LEŽÍ“.** Sagem Communications ani mobilní operátor neposkytují žádné rozšíření této záruky. Sagem Communications a poskytovatel síťových služeb se zřikají veškerých záruk, výslovných, implicitních nebo statutárních, vztahujících se k obchodovatelnosti, vhodnosti libovolné aplikace, včetně her a aplikací Java™ pro libovolný účel, uspokojivé kvalité, zabezpečení nebo jinému hledisku.

Řešení potíží

PROBLÉM – SITUACE

ŘEŠENÍ

Telefon nelze zapnout

Vyjměte a znovu vložte baterii.

Pokud ani pak nemůžete telefon zapnout, nabijte baterii:

- Před dalším pokusem o zapnutí připojte telefon alespoň na 15 minut ke zdroji.
- Zkontrolujte, zda na ikoně baterie vidíte pohyb nahoru a dolů.
- Pokud ano, telefon se nabíjí.
- Pokud ne, odpojte zdroj a znovu ho připojte. Znovu zkontrolujte pohyb nahoru a dolů na ikoně nabíjení.
- Jestliže se vám telefon ani nyní nepodaří zapnout, odpojte zdroj, znovu jej připojte a v případě potřeby tento úkon několikrát zopakujte.
- Neobjeví-li se na ikoně nabíjení pohyb nahoru a dolů, obraťte se na záruční servis.
- Když pohyb nahoru a dolů na ikoně nabíjení ustane, baterie je nabitá.

Stav baterie neznámý

Telefon není schopen rozpoznat stav baterie. Zkontrolujte vložení baterie.

SLABÁ BATERIE

Tato zpráva se zobrazí, pokud je baterie již příliš vybitá. Telefon se automaticky vypne. Nabijte jej.

Není vložena karta SIM

Zkontrolujte, zda je vložena karta SIM a zda se nachází ve správné poloze. Zkontrolujte stav karty SIM. Je-li poškozená, poraďte se v prodejně operátora. Pokud se zpráva zobrazuje i stále, obraťte se na záruční servis.

Nesprávný kód PIN

Byl zadán nesprávný kód PIN. Postupujte opatrně! Zadáte-li nesprávný kód PIN třikrát za sebou, dojde k zablokování karty SIM.

PROBLÉM – SITUACE
KARTA SIM ZABLOKOVÁNA

ŘEŠENÍ

Pokud zadáte nesprávný kód PIN třikrát po sobě, karta SIM se zablokuje. V tom případě postupujte takto:

- Zadejte kód PUK (Personal Unblocking Key – osobní odblokovací kód) poskytnutý operátorem a potvrďte jej.
- Zadejte správný kód PIN a potvrďte jej.
- Zadejte správný kód PIN ještě jednou a potvrďte jej. Postupujte přitom následovně: **05*PUK*PIN*PIN#

Po 5 nebo 10 neúspěšných pokusech (podle typu karty SIM) se karta definitivně zablokuje. V tom případě se obraťte na svého operátora se žádostí o novou kartu SIM.

ZABLOKOVANÁ SIM

Operátor může omezit použití telefonu jen na určité typy SIM karet. Tato zpráva znamená, že použitá karta SIM není pro telefon vhodná. Vyjměte kartu SIM a znovu telefon zapněte. Pokud se zobrazí zpráva **Není vložena karta SIM**, je třeba ověřit kompatibilitu karty u jejího prodejce. Není-li problém v kompatibilitě karty, obraťte se na záruční servis.

Není možno se dovolat

Zkontrolujte, zda jste správně zadali volané číslo.

Je-li v pravém horním rohu displeje zobrazeno písmeno R a není-li na displeji uveden název žádné sítě, lze volat pouze tísňové služby.

Zkontrolujte stav kreditu.

Zkontrolujte, zda použitá karta SIM podporuje požadovanou službu a zda nevypršela její platnost.

Pokud máte nastaveno omezení odchozích hovorů, v případě potřeby je zrušte. Mohlo také dojít k přetížení sítě. Opakujte volání později.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na oddělení technické podpory.

PROBLÉM – SITUACE
Telefon nepřijímá hovory

ŘEŠENÍ

Zkušebním voláním ověřte funkčnost telefonu a sítě.

Zkontrolujte a případně zrušte přesměrování hovorů (na displeji je zobrazena ikona přesměrování).

Pokud máte nastaveno omezení příchozích hovorů, v případě potřeby je zrušte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na oddělení technické podpory.

Problém s kvalitou příjmu při volání

Nedržte telefon za horní část, kde se nachází vestavěná anténa. Telefon pak musí k zajištění kvalitního přenosu používat plný výkon.

Nelze poslat zprávu

Zkontrolujte, zda je správně zadáno číslo střediska zpráv.

Za tímto účelem vyberte prosím nabídku **Zprávy**, zvolte **Možnosti**, vyberte **centrum zpráv č.** a zkontrolujte zadané číslo. Správné číslo vám sdělí operátor.

Žádná schránka

Ověřte, zda použitá SIM karta nabízí tuto službu.

Přesměrujte volání do schránky podle informací od operátora.

Ověřte, zda použitá karta SIM nabízí tuto službu. Zkušebním voláním ověřte funkčnost telefonu a sítě.

Zkontrolujte správnost nastaveného čísla schránky. Chcete-li to provést, vstupte do nabídky **Nastavení/Volání**, vyberte položku **Číslo hlasové schránky** a zkontrolujte zadané číslo. Pokud není správné, zadejte číslo centra operátora.

Pokud bliká ikona schránky

Zmizí po zavolání do schránky a vyslechnutí nových zpráv.

**V kontextu WAP
Zpráva SERVER NEODPOVÍDÁ**

Vypněte a zapněte telefon.

Není možno se přihlásit na domácí stránku

V nabídce WAP vyberte položku **Smazat navštívené stránky**.

PROBLÉM – SITUACE

Název operátora se nezobrazí

Jak uzamknout nebo odemknout klávesnici?

Jak přepnout do tichého režimu?

Jak odstranit obálku, která se objevila na displeji?

Jak odstranit hlasovou schránku, která se objevila na displeji?

Jak odstranit psanou zprávu na úvodní obrazovce (1 hovor)?

Jak stáhnout vyzváněcí melodii?



Jak uvolnit paměť pro stažení dalších objektů (zvuků, obrázků)?

Jak uvolnit paměť pro příjem nových zpráv?

ŘEŠENÍ

V nabídce **Nastavení** vyberte postupně možnosti **Sítě a Volba**. Vyčkejte zobrazení operátora, vyberte jej a potvrďte.


Je-li zobrazeno logo operátora, aktivujte displej (**Nastavení/Displej/Logo operátora**).

Stiskněte tlačítko  a poté tlačítko  nebo tlačítko **OK**.

Podržte tlačítko . Pokud se právě ozývá vyzvánění, postačí krátký stisk.

Pokud jste obdrželi hlasovou zprávu, zavolejte do hlasové schránky a postupujte podle pokynů.

Zobrazení této hlasové schránky upozorňuje na došlou hlasovou zprávu. Zavolejte do hlasové schránky a zprávu si vyslechněte. Postupujte podle pokynů.

Stisknutím tlačítka  se vrátíte k úvodní stránce bez zpráv.

Přihlaste se pomocí počítače na stránku: www.planetsagem.com. Tato stránka nabízí zaslání vyzvánění do telefonu ve formě SMS. Můžete také zkusit stránku svého operátora. Po přijetí SMS musíte zvonění pouze uložit: potvrďte volbu „Uložit zprávy“. Melodie bude přidána do seznamu. K některým stránkám se můžete připojit i přímo z telefonu.

Přejděte do nabídky **Multimédia**, vyberte **Moje obrázky** nebo **Moje zvuky** a odstraněte některé objekty.

Pečlivě sledujte uložené odeslané zprávy. Doporučuje se nepoužívat automatické ukládání těchto zpráv, neboť Příliš velký počet uložených zpráv rychle zaplní dostupnou paměť a znemožní příjem dalších zpráv. Chcete-li tyto zprávy smazat, přejděte do nabídky **Zprávy**, vyberte položku **K odeslání** a některé zprávy smažte. Pečlivě sledujte také **Přijaté**.

PROBLÉM – SITUACE

Jak uvolnit paměť pro uložení nových kontaktů do telefonního seznamu?

Jak šetřit energii telefonu?

ŘEŠENÍ

V telefonním seznamu se doporučuje udržovat pořádek.

Pokud jste v rámci vizitek Vcard obdrželi obrázky, uložte je nebo smažte.

Nejúčinnější jsou následující postupy:

Můžete udržovat telefon v bezpečné poloze, a vyhnout se tak neúmyslnému stisknutí tlačítek: Každé stisknutí tlačítka rozsvítí displej.

Při používání telefonu nezakryvejte anténu prsty (viz str. 21).

Rejstřík

A		I	
Akustické signály	52, 59	Identita	25
Automobilová sada	24	Ikona	15
B		Informace o bezpečnosti	64
Baterie		Inkognito	55
Nabíjení baterie	22	K	
Vložení baterie	17	Kabel USB	23
Bluetooth	23	Kalkulačka	30
Budík	31	Karta SIM	16, 17
C		Kód PIN	53
Cena hovorů	55	Kód PIN2	53
Č		Kód telefonu	53
Časovač	31	Kontakt	48
D		Odstranit	50
Datum a čas	19	Seznam kontaktů	49
F		Upravit	49
Fotografie	23	Volání	48
H		Kontakty	18, 23
Hlasitost	51, 59	Konvertor	30
Hlasová schránka	55	M	
Hovory	19	Mód posunu	42
		Přihlášení	43
		Ukončit posun	43
		Určený mód posunu (přihlášený)	43
		Změna funk/skup	44
		Změnit oblast	43
		Multimédia (nabídka)	
		Moje obrázky	58

86

Rejstřík

Moje zvuky	59	Spořič energie	59
N		T	
Nabídky	9	T9	33
Nápověda	14, 61	Telefonní seznam	
Názvy měn	30	Nový kontakt	48
O		Paměť	49
Obrázek	23, 58	Používání telefonního seznamu	48
Odeslané	37	Tichý režim	52
Řešení potíží	81, 82, 83, 84, 85	U	
Omezení volání	54	Událost VCal	29
Operátor	54	Úkoly	28
Organizér	23	Uvedení telefonu do provozu	16
P		Uvodní obrazovka	15
Pevný seznam	54	V	
Přesměrování	55	Vibrace	52
Připojitelnost	23	Vizitka	50
R		Volání (nabídka)	
Režim hands-free	20	Automatické opakování	58
Režimy vkládání	34	Další hovor	56
Rozbalení telefonu	11	Počítadla	57
Rychlost sériové linky	24	Stav skupin	57
		Zobrazit poslední	57
		Vyzvánění	51
S		W	
Sít'	19	Wellphone	23
Sítě	58	Z	
Skupinové volání	40	Zabezpečení	51, 52
Iniciace	40	Začínáme	18
SMS	32		
Soukromí	54		

Rejstřík

87

Zámek klávesnice	12, 53
Záruka	67
Záznamník	52
Zkratky	60
Zobrazení	59
Zobrazení čísla	55
Zprávy	
Šablony	37
Koncepty	37
Možnosti	38
Možnosti odeslání	38
Odchozí	36
Odeslané	37
Paměť	38
Přijaté	36
Příjem zpráv	36
Seznam kontaktů	39
Volání hlasové schránky	39
Vytvoření MMS	35
Vytvoření SMS	32
Zpráva o stavu	37
Způsob ovládání	14
Zvolit jazyk	59
Zvuk	23
Zvuky	51, 58, 59

